

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 98 — 452

[S - C - 98/16046]

#### 10 FEBRUARI 1998. — Programmawet tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

#### TITEL I. — Algemene bepalingen

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° KMO's : de ondernemingen waarvan :

— het gemiddeld aantal werknemers op jaarbasis niet meer dan 50 bedraagt;

— niet meer dan 25 % van de aandelen of deelbewijzen die het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen of van de eraan verbonden stemrechten in het bezit is van één of meerdere ondernemingen, andere dan KMO's;

— en waarvan ofwel de jaaromzet 7 miljoen ECU niet overschrijdt, ofwel het jaarlijks balanstotaal 5 miljoen ECU niet overschrijdt.

Het gemiddeld aantal werknemers op jaarbasis wordt berekend in jaar-arbeidseenheden, zijnde het aantal gedurende een jaar voltijds werkende werknemers, waarbij deeltijdsen en seizoenarbeiders in fracties van jaar-arbeidseenheden worden uitgedrukt. Het in aanmerking te nemen referentiejaar is, net als voor de drempels voor de jaaromzet en het balanstotaal, het laatste afgesloten volledige boekjaar.

Een onderneming verliest de hoedanigheid van KMO pas indien ze gedurende twee opeenvolgende boekjaren niet meer beantwoordt aan het criterium van tewerkstelling, jaaromzet of balanstotaal.

Behoudens bewijs van het tegendeel, wordt het bewijs dat de onderneming aan deze definitie beantwoordt, geacht geleverd te zijn door een verklaring op eer;

2° koninklijk besluit nr. 38 : het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen.

(1) *Zitting 1996-1997.*

*Gedr. St. van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

— 1206 — 1996/1997 :

Nr. 1 : Ontwerp van programmawet.

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Verslag.

Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissies.

Nr. 6 : Amendement.

Nr. 7 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking : vergadering van 17 december 1997. — Stemming : vergadering van 18 december 1997.

*Zitting 1997-1998*

*Gedr. St. van de Senaat :*

1-826 - 1997/1998 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

### MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 98 — 452

[S - C - 98/16046]

#### 10 FEVRIER 1998. — Loi-programme pour la promotion de l'entreprise indépendante (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons en ce qui suit :

#### TITRE Ier. — Dispositions générales

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** Pour l'application de la présente loi on entend par :

1° PME : les entreprises dont :

— le personnel occupé ne dépasse pas une moyenne annuelle de 50 travailleurs;

— un maximum de 25 % des actions ou des parts représentatives du capital social ou des droits de vote y attachés sont en possession d'une ou plusieurs entreprises autres que des PME;

— et dont, soit le chiffre d'affaires annuel n'excède pas 7 millions d'écus, soit le total du bilan annuel n'excède pas 5 millions d'écus.

Le nombre moyen de travailleurs salariés sur base annuelle est calculé en unités de travail annuelles, à savoir le nombre de travailleurs salariés occupés à temps plein pendant un an, les travailleurs à temps partiel et saisonniers étant exprimés en fractions d'unités de travail annuelles. L'année de référence à prendre en compte est, à l'instar des seuils pour le chiffre d'affaires annuel et le total du bilan, le dernier exercice comptable complet clôturé.

Une entreprise ne perd sa qualité de PME que si elle ne répond plus au critère d'emploi, de chiffre d'affaires annuel ou de total du bilan au cours de deux exercices comptables successifs.

Sauf preuve du contraire, la preuve que l'entreprise répond à cette définition est censée être apportée par une déclaration sur l'honneur;

2° arrêté royal n° 38 : l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants.

(1) *Session 1996-1997.*

*Documents de la Chambre des représentants :*

— 1206 — 1996/1997 :

N° 1 : Projet de loi-programme.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Rapport.

N° 5 : Texte adopté par les commissions.

N° 6 : Amendement.

N° 7 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Annales parlementaires.* — Discussion : séance du 17 décembre 1997. Vote : séance du 18 décembre 1997.

*Session 1997-1998 :*

*Document du Sénat :*

1-826 - 1997/1998 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2 : Projet non évoqué par le Sénat.

## TITEL II. — Ondernemersvaardigheden

## HOOFDSTUK I. — Vestigingsvoorwaarden

**Art. 3.** Onder ondernemersvaardigheden dient, voor de toepassing van deze wet, te worden verstaan :

1° de basiskennis van het bedrijfsbeheer, waarvan het programma door de Koning wordt bepaald, op vraag of na advies van de Hoge Raad voor de Middenstand;

2° de beroepsbekwaamheid, zoals vastgesteld door de Koning op intersectoraal of sectoraal niveau, op vraag of na advies van de betrokken interfederaal bureaus van de Hoge Raad voor de Middenstand alsook van de Hoge Raad voor de Middenstand zelf.

Onder intersectorale beroepsbekwaamheid wordt verstaan de gemeenschappelijke eisen voor de uitoefening van de beroepsactiviteiten die behoren tot een intersectorale categorie bedoeld in artikel 6, § 1.

Onder sectorale beroepsbekwaamheid wordt verstaan het geheel van de specifieke eisen, die in aanvulling van de intersectorale beroepsbekwaamheid, verbonden zijn aan de uitoefening van een welbepaalde beroepsactiviteit.

**Art. 4.** § 1. Elke KMO, natuurlijke persoon of rechtspersoon die een activiteit uitoefent die in het handels- of ambachtsregister moet worden ingeschreven, moet bewijzen over de basiskennis van het bedrijfsbeheer te beschikken.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, deze verplichting uitbreiden tot de zelfstandige activiteiten die niet in het handels- of ambachtsregister moeten worden ingeschreven.

Het eerste lid is evenwel niet van toepassing op de beoefenaars van een beroep dat gereguleerd is op het vlak van de basiskennis van het bedrijfsbeheer door een wet of krachtens de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen.

§ 2. Aan de in § 1 bedoelde verplichting is voldaan als het bewijs van de basiskennis van het bedrijfsbeheer geleverd wordt door het zelfstandig ondernemingshoofd, door zijn echtgenoot of door de partner met wie hij minstens drie jaar samenwoont of door de natuurlijke persoon die het dagelijks bestuur daadwerkelijk uitoefent. Dit bewijs van samenwonen wordt geleverd door een uittreksel uit de bevolkingsregisters.

Als de betrokken activiteit wordt uitgeoefend door een rechtspersoon, kan het bewijs van de basiskennis van het bedrijfsbeheer geleverd worden door de natuurlijke persoon die daarin het dagelijks bestuur daadwerkelijk uitoefent, of die het dagelijks bestuur uitoefent in een andere rechtspersoon die de eerste rechtspersoon bestuurt.

§ 3. Het bewijs van de basiskennis van het bedrijfsbeheer wordt geleverd door één van de volgende elementen :

1° het bezit van één van de akten die daartoe door de Koning zijn aangeduid;

2° het bezit van een stagegetuigschrift bedoeld in hoofdstuk II;

3° het bezit van een voldoende praktijk ervaring onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden;

4° een ander bewijsmiddel, waarvan de bewijswaarde volgt uit internationale verplichtingen.

**Art. 5.** § 1. Elke KMO, natuurlijke persoon of rechtspersoon die een beroepsactiviteit uitoefent waarvoor de beroepsbekwaamheid is vastgesteld, moet bewijzen over deze beroepsbekwaamheid te beschikken.

§ 2. Aan de in § 1 bedoelde verplichting is voldaan als het bewijs van de beroepsbekwaamheid geleverd wordt door het zelfstandig ondernemingshoofd, door zijn echtgenoot of door de partner met wie hij minstens drie jaar samenwoont of door de natuurlijke persoon die daarin de dagelijkse technische leiding van de onderneming of van de beroepsactiviteit waarvoor beroepsbekwaamheid is vastgesteld, daadwerkelijk uitoefent. Dit bewijs van samenwonen wordt geleverd door een uittreksel uit de bevolkingsregisters.

Als de betrokken beroepsactiviteit wordt uitgeoefend door een rechtspersoon, kan het bewijs van beroepsbekwaamheid geleverd worden door de natuurlijke persoon die daarin de dagelijkse technische leiding van de onderneming of van de beroepsactiviteit waarvoor beroepsbekwaamheid is vastgesteld, daadwerkelijk uitoefent.

Wanneer de onderneming meer dan één gereguleerde activiteit uitoefent, kunnen verschillende personen voldoen aan de eisen inzake beroepsbekwaamheid eigen aan ieder van deze activiteiten.

## TITRE II. — Capacités entrepreneuriales

## CHAPITRE Ier. — Conditions d'établissement

**Art. 3.** Par capacités entrepreneuriales, il faut comprendre pour l'application de la présente loi :

1° les connaissances de gestion de base dont le programme est fixé par le Roi sur demande ou après avis du Conseil supérieur des Classes moyennes;

2° la compétence professionnelle telle que fixée par le Roi au niveau intersectoriel ou sectoriel sur demande ou après avis des bureaux interfédéraux concernés du Conseil supérieur des Classes moyennes et de celui-ci même.

Par compétence professionnelle intersectorielle on entend les exigences communes pour l'exercice des activités professionnelles qui appartiennent à une catégorie intersectorielle visée à l'article 6, § 1<sup>er</sup>.

Par compétence professionnelle sectorielle on entend l'ensemble des exigences spécifiques qui sont liées à l'exercice d'une activité professionnelle déterminée en complément de la compétence professionnelle intersectorielle.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Toute PME, personne physique ou personne morale, qui exerce une activité exigeant une inscription au registre du commerce ou de l'artisanat doit prouver les connaissances de gestion de base.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre cette obligation aux activités indépendantes qui n'exigent pas une inscription au registre du commerce ou de l'artisanat.

L'alinéa premier n'est cependant pas applicable aux titulaires d'une profession qui est réglementée en matière des connaissances de gestion de base par une loi ou en vertu de la loi-cadre du 1<sup>er</sup> mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services.

§ 2. Il est satisfait à l'obligation visée au § 1<sup>er</sup> si la preuve des connaissances de base en matière de gestion est fournie par le chef d'entreprise indépendante, par son conjoint ou par son partenaire avec lequel il cohabite depuis au moins trois ans ou par la personne physique qui exerce effectivement la gestion journalière. La preuve de cette cohabitation est fournie par un extrait des registres de la population.

Si l'activité en question est exercée par une personne morale, la preuve des connaissances de gestion de base est fournie par la personne physique qui exerce effectivement la gestion journalière dans cette personne morale ou dans une autre personne morale qui exerce la gestion de la première personne morale.

§ 3. La preuve des connaissances de gestion de base est fournie par l'un des éléments suivants :

1° le port d'un des titres retenus à cette fin par le Roi;

2° le port d'un certificat de stage visé au chapitre II;

3° la preuve d'une expérience pratique suffisante dans les conditions fixées par le Roi;

4° un autre mode de preuve dont la validité découle d'obligations internationales.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Toute PME, personne physique ou personne morale, qui exerce une activité professionnelle pour laquelle la compétence professionnelle est fixée, doit prouver qu'elle dispose de cette compétence professionnelle.

§ 2. Il est satisfait à l'obligation visée au § 1<sup>er</sup> si la preuve de la compétence professionnelle est fournie par le chef d'entreprise individuelle, par son conjoint ou par son partenaire avec lequel il cohabite depuis au moins trois ans ou par la personne physique qui exerce effectivement la direction technique journalière de l'entreprise ou de l'activité professionnelle pour laquelle la compétence professionnelle est fixée. La preuve de cette cohabitation est fournie par un extrait des registres de la population.

Si l'activité professionnelle en question est exercée par une personne morale, la preuve de la compétence professionnelle est fournie par la personne physique qui y exerce effectivement la direction technique journalière de l'entreprise ou de l'activité professionnelle pour laquelle la compétence professionnelle est fixée.

Lorsque l'entreprise exerce plus d'une activité réglementée, des personnes différentes peuvent répondre aux exigences en matière de compétence professionnelle propres à chacune de ces activités.

§ 3. Het bewijs van de beroepsbekwaamheid, zowel intersectoraal als sectoraal, wordt geleverd door één van de volgende elementen :

- 1° het bezit van één van de akten die daartoe door de Koning zijn aangeduid;
- 2° het bezit van een stagegetuigschrift bedoeld in hoofdstuk II;
- 3° het bezit van een voldoende praktijkervaring onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden;
- 4° een ander bewijsmiddel waarvan de bewijswaarde volgt uit internationale verplichtingen.

**Art. 6. § 1.** De Koning groepeert, na evaluatie overeenkomstig artikel 13 van de activiteiten die gereguleerd zijn in uitvoering van de wet van 24 december 1958 waarbij beroepsuitoefeningsvoorwaarden kunnen worden ingevoerd in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheidsondernemingen en van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen, deze activiteiten in intersectorale categorieën van beroepsbekwaamheid.

De intersectorale categorieën zijn :

- de voeding;
- de persoonsverzorging;
- de bouw;
- de technische beroepen.

Hij kan, op vraag of na advies van de Hoge Raad voor de Middenstand, intersectorale categorieën toevoegen aan deze lijst.

Hij kan, na evaluatie overeenkomstig artikel 13, op vraag of na advies van de Hoge Raad voor de Middenstand, andere beroepsactiviteiten onderbrengen in deze intersectorale categorieën.

§ 2. Voor de activiteiten die gereguleerd zijn in uitvoering van de wetten van 24 december 1958 en 15 december 1970, bepaalt de Koning, na evaluatie overeenkomstig artikel 13, de sectorale beroepsbekwaamheid.

Hij kan, na evaluatie overeenkomstig artikel 13, voor activiteiten die overeenkomstig § 1, laatste lid, in een intersectorale categorie worden ondergebracht, sectorale beroepsbekwaamheid vastleggen.

**Art. 7. § 1.** De akten bedoeld in artikel 4, § 3, 1°, en in artikel 5, § 3, 1°, kunnen maar worden in overweging genomen als zij zijn uitgereikt door een onderwijs- of vormingsinstelling die ingericht, erkend of gesubsidieerd wordt door de Staat, de Gemeenschappen of de Gewesten, of zijn uitgereikt door een jury, daartoe ingericht door de Staat of de Gemeenschappen, of door een centrale examencommissie, bedoeld in artikel 8.

§ 2. De Koning bepaalt onder welke voorwaarden buitenlandse akten kunnen worden aanvaard.

**Art. 8.** De ondernemersvaardigheden kunnen worden bewezen door middel van een akte waaruit blijkt dat de betrokkene is geslaagd voor een examen voor een van de centrale examencommissies die daartoe zijn opgericht en waarvan de leden zijn benoemd door de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft.

De Koning bepaalt de organisatie van de examencommissies, de voorwaarden en het inschrijvingsrecht voor de deelname aan de examens voor deze commissies.

**Art. 9. § 1.** De getuigschriften waaruit blijkt dat aan de gestelde eisen inzake ondernemersvaardigheden is voldaan, worden afgeleverd door de Kamers van Ambachten en Neringen.

Indien de onderneming een rechtspersoon is, moet het getuigschrift worden afgeleverd op haar naam.

§ 2. De Koning bepaalt de voorwaarden, de modaliteiten en de termijnen waaronder de Kamers van Ambachten en Neringen de aanvragen van getuigschriften behandelen die bij hen worden ingediend door tussenkomst van de erkende centra voor de begeleiding van en de administratieve vereenvoudiging voor de KMO's, bedoeld bij titel IV van deze wet.

**Art. 10.** Kunnen zonder ander bewijs het in artikel 9, § 1, bedoelde getuigschrift bekomen :

- 1° de overlevende echtgenoot of de overlevende partner, mits deze het bewijs levert van minstens 3 jaar samenwonen door een uittreksel uit de bevolkingsregisters, die de beroepsactiviteit verder zet van een ondernemingshoofd dat zelf voldeed aan de gestelde eisen of er definitief van vrijgesteld was;

§ 3. La preuve de la compétence professionnelle, tant intersectorielle que sectorielle, est apportée par l'un des éléments suivants :

- 1° le port d'un des titres retenus à cette fin par le Roi;
- 2° le port d'un certificat de stage visé au chapitre II;
- 3° la preuve d'une expérience pratique suffisante dans les conditions fixées par le Roi;
- 4° un autre mode de preuve dont la validité découle d'obligations internationales.

**Art. 6. § 1<sup>er</sup>.** Après évaluation, conformément à l'article 13 des activités réglementées en exécution de la loi du 24 décembre 1958 permettant d'instituer des conditions d'exercice de la profession dans les entreprises de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie et de la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, le Roi regroupe ces activités dans des catégories intersectorielles de compétence professionnelle.

Les catégories intersectorielles sont :

- l'alimentation;
- les soins aux personnes;
- la construction;
- les professions techniques.

Il peut, sur demande ou après avis du Conseil supérieur des Classes moyennes, ajouter des catégories intersectorielles à cette liste.

Il peut, après évaluation conformément à l'article 13, sur demande ou après avis du Conseil supérieur des Classes moyennes, incorporer d'autres activités professionnelles à ces catégories intersectorielles.

§ 2. Pour les activités réglementées en exécution des lois des 24 décembre 1958 et 15 décembre 1970, le Roi détermine, après évaluation conformément à l'article 13, la compétence professionnelle sectorielle.

Il peut, après évaluation conformément à l'article 13, pour les activités incorporées dans une catégorie intersectorielle conformément au § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa, fixer la compétence professionnelle sectorielle.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** Les titres visés à l'article 4, § 3, 1° et à l'article 5, § 3, 1° ne peuvent être pris en considération que pour autant qu'ils aient été délivrés par un établissement d'enseignement ou de formation organisé, reconnu ou subventionné par l'Etat, les Communautés ou les Régions ou qu'ils aient été délivrés par un jury, organisé à cet effet par l'Etat ou les Communautés, ou par un jury central d'examen, visé à l'article 8.

§ 2. Le Roi détermine les conditions auxquelles les titres étrangers peuvent être acceptés.

**Art. 8.** Les capacités entrepreneuriales peuvent être prouvées par un titre établissant que l'intéressé a réussi un examen devant un des jurys centraux instaurés à cet effet et dont les membres sont nommés par le Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

Le Roi détermine l'organisation, les conditions et le droit d'inscription relatifs à la participation aux examens devant ces jurys centraux.

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** Les attestations établissant qu'il est satisfait aux exigences fixées en matière de capacités entrepreneuriales sont délivrées par les Chambres des métiers et négoce.

Si l'entreprise est une personne morale, l'attestation doit être délivrée à son nom.

§ 2. Le Roi détermine les conditions, les modalités et les délais selon lesquels les Chambres des métiers et négoce connaissent des demandes d'attestations qui sont introduites auprès d'elles par l'intermédiaire des centres agréés d'accompagnement et de simplification administrative pour les PME, visés au titre IV de la présente loi.

**Art. 10.** Peuvent obtenir sans autre preuve l'attestation prévue à l'article 9, § 1<sup>er</sup> :

- 1° le conjoint survivant ou le partenaire survivant, moyennant la preuve de leur cohabitation pendant au moins 3 ans par un extrait des registres de la population, qui continue l'activité professionnelle d'un chef d'entreprise qui répondait lui-même aux conditions prévues ou qui en était définitivement dispensé;

2° de vennootschap die aan de gestelde eisen voldeed in hoofde van een overleden zaakvoerder of orgaan, wanneer diens overlevende echtgenoot of diens overlevende partner, mits deze het bewijs levert van minstens 3 jaar samenwonen door een uittreksel uit de bevolkingsregisters, zaakvoerder of orgaan is geworden van de vennootschap en ten minste de helft van de aandelen of deelbewijzen die het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen, bezit in volle eigendom of in vruchtgebruik.

**Art. 11.** § 1. Van het getuigschrift waaruit blijkt dat aan de gestelde eisen is voldaan, zijn voorlopig vrijgesteld :

1° de overnemers van een onderneming gedurende een jaar volgend op deze overdracht;

2° de kinderen van een overleden ondernemingshoofd dat zelf voldeed aan de gestelde eisen of er definitief van vrijgesteld was, gedurende drie jaar volgend op dit overlijden; indien het om minderjarige kinderen gaat, bedraagt de termijn drie jaar vanaf hun meerderjarigheid. Wanneer een van deze gerechtigden overlijdt voor het ondernemingshoofd zullen zijn kinderen aanspraak kunnen maken op dezelfde rechten en dezelfde termijnen.

§ 2. Een getuigschrift blijft geldig gedurende zes maanden vanaf het vertrek van de persoon gevisieerd in artikel 4, § 2, en artikel 5, § 2.

**Art. 12.** § 1. Het getuigschrift bedoeld in artikel 9, § 1 wordt aangevraagd hetzij bij het bureau van de Kamer van Ambachten en Neringen van de provincie waar de beroepswerkzaamheid voor het eerst zal worden uitgeoefend, hetzij bij een erkend centrum voor de begeleiding van en de administratieve vereenvoudiging voor de KMO's gevestigd in deze provincie.

Wanneer de beroepswerkzaamheid voor het eerst zal worden uitgeoefend in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, wordt het getuigschrift aangevraagd hetzij bij het bureau van de Kamer van ambachten en neringen van de provincie Vlaams-Brabant of Waals-Brabant, hetzij bij een erkend centrum voor de begeleiding van en de administratieve vereenvoudiging voor de KMO's gevestigd in dit gebied of deze provincies.

Tot de dag waarop de eerste vergadering van de Kamers van ambachten en neringen zowel van de provincie Waals-Brabant als van de provincie Vlaams-Brabant heeft plaatsgevonden, blijft het bureau van de Kamer van ambachten en neringen van de provincie Brabant bevoegd voor de vestigingsaanvragen in de provincie Vlaams-Brabant, in de provincie Waals-Brabant en in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

§ 2. Het bureau van de Kamer, bijgestaan door de secretaris, die optreedt als afgevaardigde van de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft, gaat na of aan de gestelde eisen is voldaan.

De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder en de gevallen waarin de secretaris de taken toevertrouwd aan het bureau, alleen kan uitoefenen.

Van de beslissing omtrent de aanvraag moet aan de Minister of aan de door hem daartoe aangewezen ambtenaar en aan de verzoeker kennis worden gegeven binnen dertig dagen na de ontvangst van de volledige aanvraag door de Kamer.

Indien de beslissing omtrent de aanvraag niet binnen de in het vorige lid gestelde termijn ter kennis van de verzoeker gebracht is, kan deze de aanvraag indienen bij de Vestigingsraad, bedoeld in Titel II van de wet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap.

§ 3. De Koning kan de bureaus van de Kamers van Ambachten en Neringen verdelen in afdelingen.

Elke afdeling telt ten minste drie leden.

Zij hebben voor de uitvoering van deze wet dezelfde machten als de bureaus van de Kamers.

§ 4. De Koning bepaalt de procedure voor de Kamers van ambachten en neringen.

**Art. 13.** § 1. De activiteiten gereguleerd in uitvoering van deze wet en in uitvoering van de wetten van 24 december 1958 en 15 december 1970 worden op regelmatige tijdstippen en ten minste om de zeven jaar geëvalueerd.

De Koning bepaalt daartoe de volgorde van de vóór de inwerking-treding van deze wet gereguleerde activiteiten die het voorwerp zullen zijn van de eerste evaluatie op basis van deze wet.

§ 2. Na evaluatie kan de Koning de eisen inzake beroepsbekwaamheid opheffen, aanpassen, uitbreiden of beperken tot de intersectorale beroepsbekwaamheid.

2° la société qui satisfaisait aux conditions dans le chef d'un gérant ou d'un organe décédé lorsque le conjoint survivant de celui-ci ou le partenaire survivant, moyennant la preuve de leur cohabitation pendant au moins 3 ans par un extrait des registres de la population, devenu gérant ou organe de la société, possède en pleine propriété ou en usufruit au moins la moitié des actions ou des parts qui représentent le capital social.

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. Sont dispensés provisoirement de l'attestation constatant la réalisation des conditions prescrites :

1° les cessionnaires d'une entreprise durant un an à partir de la cession;

2° les enfants d'un chef d'entreprise décédé qui répondait lui-même aux conditions prévues ou qui en était définitivement dispensé, durant trois ans à partir de ce décès. S'il s'agit d'enfants mineurs le délai est de trois ans à partir de leur majorité. Lorsqu'un de ces bénéficiaires décède avant le chef d'entreprise, ses enfants disposent du même droit et du même délai.

§ 2. L'attestation reste valable durant six mois à partir du départ de la personne visée à l'article 4, § 2 et à l'article 5, § 2.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'attestation visée à l'article 9, § 1<sup>er</sup> est demandée soit au bureau de la Chambre des métiers et négoce de la province ou l'activité professionnelle sera exercée pour la première fois, soit auprès d'un centre agréé d'accompagnement et de simplification administrative pour les PME établi dans cette province.

Lorsque l'activité professionnelle est exercée pour la première fois dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, l'attestation est demandée soit au bureau de la Chambre des métiers et négoce de la province du Brabant wallon ou de la province du Brabant flamand, soit auprès d'un centre agréé d'accompagnement et de simplification administrative pour les PME établi dans cette région ou ces provinces.

Jusqu'au jour de la première réunion des Chambres des métiers et négoce aussi bien de la province du Brabant wallon que de la province du Brabant flamand, le bureau de la Chambre des métiers et négoce de la province de Brabant reste compétent pour les demandes d'attestation dans la province du Brabant wallon, dans la province du Brabant flamand et dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

§ 2. Le bureau de la Chambre, assisté du secrétaire, qui agit en tant que délégué du Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, vérifie la réalisation des conditions requises.

Le Roi fixe les conditions et les cas dans lesquels le secrétaire peut exercer seul les fonctions confiées au bureau.

La décision sur la demande doit être notifiée au Ministre ou au fonctionnaire désigné par lui à cet effet et au demandeur dans les trente jours de la réception de la demande complète par la Chambre.

Si la décision sur la demande n'est pas notifiée au demandeur dans le délai fixé à l'alinéa précédent, celui-ci peut introduire la demande auprès du Conseil d'établissement, visé au Titre II de la loi du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante.

§ 3. Le Roi peut diviser les bureaux des Chambres des métiers et négoce en sections.

Chaque section compte au moins trois membres.

Elle a les mêmes pouvoirs que les bureaux des Chambres pour l'exécution de la présente loi.

§ 4. Le Roi détermine la procédure devant les Chambres des métiers et négoce.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. Les activités réglementées en exécution de la présente loi et en exécution des lois des 24 décembre 1958 et 15 décembre 1970 sont évaluées à intervalle régulier et au moins tous les sept ans.

A cet effet, le Roi détermine l'ordre suivant lequel les activités réglementées avant l'entrée en vigueur de la présente loi, feront l'objet d'une première évaluation sur base de la présente loi.

§ 2. Après l'évaluation, le Roi peut abroger, adapter, étendre ou limiter à la compétence professionnelle intersectorielle les exigences en matière de compétence professionnelle.

§ 3. De Koning bepaalt de evaluatieprocedure die wordt gevolgd, evenals de wijze waarop de Hoge Raad voor de Middenstand, de Kamers van ambachten en neringen en andere belanghebbenden worden geraadpleegd.

Hij bepaalt bovendien de procedure die wordt gevolgd in de gevallen bedoeld bij artikel 6, § 1, laatste lid, en artikel 6, § 2, laatste lid.

§ 4. Bij de evaluatie zullen naast de eventuele specifieke bemerkingen, geformuleerd in de loop van de evaluatieprocedure, minstens de volgende criteria worden gehanteerd :

1° de noodzaak aan kwaliteitsgaranties ten behoeve van de consument;

2° de bestaande onderwijs- en vormingsmogelijkheden, inzonderheid op het vlak van permanente vorming, en hun territoriale spreiding;

3° de technologische evolutie binnen de sector;

4° de bestaande beroepsreglementering in de andere Lid-Staten van de Europese Unie;

5° de wetten en reglementaire besluiten, die niet genomen zijn in uitvoering van deze wet, en die specifiek van toepassing zijn op de betrokken sector;

6° de toepassing op sectoraal of intersectoraal niveau van de wettelijk voorziene stagemogelijkheden.

**Art. 14.** Wanneer een inbreuk op de bepalingen van dit hoofdstuk is vastgesteld, kan de met toepassing van artikel 15, § 1, aangewezen ambtenaar een waarschuwing richten tot de overtreder waarbij die tot stopzetting van deze handeling wordt aangemaand.

De waarschuwing wordt de overtreder ter kennis gebracht binnen een termijn van drie weken volgend op de vaststelling van de feiten, bij een ter post aangetekende brief met ontvangstmelding of door de overhandiging van een afschrift van het proces-verbaal waarin de feiten zijn vastgesteld.

De waarschuwing vermeldt :

1° de ten laste gelegde feiten en de geschonden wetsbepaling of -bepalingen;

2° de termijn waarbinnen zij dienen te worden stopgezet;

3° dat, indien aan de waarschuwing geen gevolg wordt gegeven, de met toepassing van artikel 15, § 1 aangewezen ambtenaren, of de met toepassing van artikel 16, § 3 aangewezen ambtenaren respectievelijk de procureur des Konings kunnen inlichten of het voorstel bedoeld in artikel 16, § 3, kunnen doen.

**Art. 15.** § 1. Onverminderd de ambtsbevoegdheid van de officieren van de gerechtelijke politie zijn de gerechtelijke agenten bij de parketten, de rijkswacht, de gemeentelijke politie alsmede de door de Koning hiertoe aangewezen ambtenaren bevoegd om de inbreuken op de bepalingen van dit hoofdstuk op te sporen en vast te stellen.

De ambtenaren maken proces-verbaal op dat bewijskracht heeft tot het tegendeel is bewezen. Een afschrift wordt binnen dertig dagen bij aangetekende brief aan de overtreder gestuurd.

§ 2. In de uitoefening van hun ambt mogen de in § 1 genoemde ambtenaren :

1° tijdens de openings- of werkuren binnentreden in de inrichtingen, gebouwen, belendende binnenplaatsen en besloten ruimten waar zij voor het vervullen van hun opdracht toegang moeten hebben;

2° alle dienstige vaststellingen doen, zich op eerste vordering ter plaatse de documenten, stukken of boeken die zij voor hun opsporingen en vaststellingen nodig hebben, doen voorleggen en daarvan afschrift nemen;

3° tegen ontvangstbewijs, beslag leggen op de onder punt 2 opgesomde documenten, noodzakelijk voor bewijs van een inbreuk of om de mededaders of medeplichtigen van de overtreders op te sporen;

4° indien zij redenen hebben te geloven aan het bestaan van een inbreuk, in de bewoonde lokalen binnentreden met voorafgaande machtiging van de rechter bij de politierechtbank; de bezoeken in bewoonde lokalen moeten tussen acht en achttien uur en door minstens twee ambtenaren gezamenlijk geschieden.

§ 3. In de uitoefening van hun ambt kunnen de in § 1 genoemde ambtenaren bijstand van de gemeentelijke politie of van de rijkswacht vorderen.

§ 4. De gemachtigde ambtenaren oefenen de hun door dit artikel verleende bevoegdheden uit onder het toezicht van de Procureur-generaal, onverminderd hun ondergeschiktheid aan hun meerderen in het bestuur.

§ 3. Le Roi détermine la procédure d'évaluation suivie ainsi que la manière dont le Conseil supérieur des Classes moyennes, les Chambres de métiers et négoce et les autres intéressés sont consultés.

Il détermine en outre la procédure suivie dans les cas visés à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa, et l'article 6, § 2, dernier alinéa.

§ 4. Outre les éventuelles observations spécifiques formulées au cours de la procédure d'évaluation, au moins les critères suivants seront pris en considération :

1° la nécessité de garanties de qualité en faveur du consommateur;

2° les possibilités existantes en matière de formation et d'enseignement, en particulier au niveau de la formation permanente, et leur répartition géographique;

3° l'évolution technologique dans les secteurs;

4° les réglementations existantes dans les autres Etats membres de l'Union européenne;

5° les lois et arrêtés réglementaires qui ne sont pas pris en exécution de la présente loi et qui sont d'application spécifique pour le secteur concerné;

6° l'application au niveau sectoriel ou intersectoriel des possibilités de stage légalement prévues.

**Art. 14.** Lorsqu'une infraction aux dispositions du présent chapitre est constatée, l'agent désigné en application de l'article 15, § 1<sup>er</sup>, peut adresser au contrevenant un avertissement le mettant en demeure de mettre fin à cet acte.

L'avertissement est notifié au contrevenant dans un délai de trois semaines à dater de la constatation des faits, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ou par la remise d'une copie du procès-verbal de constatation des faits.

L'avertissement mentionne :

1° les faits imputés et la ou les dispositions légales enfreintes;

2° le délai dans lequel il doit y être mis fin;

3° qu'au cas où il n'est pas donné suite à l'avertissement, les agents désignés en application de l'article 15, § 1<sup>er</sup> ou les agents désignés en application de l'article 16, § 3 pourront respectivement aviser le procureur du Roi ou faire la proposition visée à l'article 16, § 3.

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de la compétence des officiers de la police judiciaire, les agents judiciaires près les parquets, la gendarmerie, la police communale, ainsi que les agents désignés par le Roi à cet effet, sont habilités à rechercher et à constater les infractions aux dispositions du présent chapitre.

Les agents dressent un procès-verbal qui fait foi jusqu'à preuve du contraire. Une copie est envoyée dans les trente jours au contrevenant par lettre recommandée.

§ 2. Dans l'exercice de leur fonction, les agents visés au § 1<sup>er</sup> peuvent :

1° pénétrer, pendant les heures d'ouverture ou de travail, dans les établissements, bâtiments, cours adjacentes et enclos dont l'accès est nécessaire à l'accomplissement de leur mission;

2° faire toutes les constatations utiles, se faire produire sur première réquisition et sans déplacement les documents, pièces ou livres nécessaires à leurs recherches et constatations et en prendre copie;

3° saisir, contre récépissé, les documents visés au point 2 qui sont nécessaires pour la preuve d'une infraction ou pour rechercher les coauteurs ou complices des contrevenants;

4° s'ils ont des raisons de croire à l'existence d'une infraction, pénétrer dans les locaux habités avec autorisation préalable du juge du tribunal de police; les visites dans les locaux habités doivent s'effectuer entre huit et dix-huit heures et être faites conjointement par deux agents au moins.

§ 3. Dans l'exercice de leur fonction, les agents mentionnés au § 1<sup>er</sup> peuvent requérir l'assistance de la police communale ou de la gendarmerie.

§ 4. Les agents commissionnés exercent les pouvoirs qui leur sont accordés par le présent article sous la surveillance du Procureur général, sans préjudice de leur subordination à l'égard de leurs supérieurs dans l'administration.

**Art. 16.** § 1. Met een geldboete van 250 tot 10 000 frank wordt gestraft ieder die, zonder houder te zijn van het bij artikel 9, § 1, bedoelde getuigschrift of zonder daarvan wettelijk te zijn vrijgesteld, een beroepsactiviteit uitoefent waarvan de uitoefening overeenkomstig dit hoofdstuk is geregeld.

Bij herhaling worden deze straffen gebracht op een boete van 500 tot 20 000 frank.

§ 2. De rechtbank kan bovendien de sluiting bevelen van een inrichting of van een gedeelte van een inrichting welke zonder bovenvermeld getuigschrift of bovenvermelde vrijstelling in bedrijf is genomen.

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn van toepassing op de inbreuken bedoeld in dit hoofdstuk.

§ 3. De hiertoe door de bevoegde minister aangestelde ambtenaren kunnen, na inzage van de processen-verbaal waarin een overtreding tegen de bepalingen van dit hoofdstuk wordt vastgesteld en die opgemaakt zijn door de in artikel 15, § 1, bedoelde ambtenaren, aan de overtreders een som voorstellen waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen.

De Koning stelt de tarieven alsook de modaliteiten van betaling en inning vast.

§ 4. Na kennisneming van de processen-verbaal opgemaakt op grond van artikel 15, § 1, kan het Openbaar Ministerie beslag bevelen van de producten die het voorwerp van de inbreuk uitmaken.

Wanneer zij, ingevolge de hun door artikel 15, § 1, toegekende bevoegdheden, een inbreuk vaststellen, kunnen de aangewezen ambtenaren overgaan tot het bewarend beslag van de producten die het voorwerp van de inbreuk uitmaken. Dit beslag moet, overeenkomstig de bepalingen van het eerste lid, door het Openbaar Ministerie bevestigd worden binnen een termijn van acht dagen.

De persoon bij wie beslag op de producten wordt gelegd, kan als gerechtelijk bewaarder van deze producten aangesteld worden.

Het beslag wordt van rechtswege opgeheven door het vonnis dat een einde maakt aan de vervolging, zodra dit in kracht van gewijsde is gegaan, of door seponering van de zaak of door betaling van de som bedoeld in § 3.

Het Openbaar Ministerie kan het beslag dat het bevolen of bevestigd heeft, opheffen als de overtreders ervan afziet de producten aan te bieden in de omstandigheden die tot vervolging aanleiding hebben gegeven; deze verzaking houdt generlei erkenning van de gegrondheid van die vervolging in.

**Art. 17.** § 1. Van het bewijs bedoeld in artikel 4, § 1, zijn vrijgesteld de personen die op het ogenblik van de bekendmaking van deze wet zijn ingeschreven overeenkomstig de gecoördineerde wetten op het handelsregister of volgens de wet van 18 maart 1965 op het ambachtsregister.

De Koning bepaalt de verplichtingen ten aanzien van deze wet van de personen die op het ogenblik van de reglementering reeds het gereglementeerde beroep uitoefenen in de gevallen bedoeld in artikel 4, § 1, tweede lid.

§ 2. Van het bewijs bedoeld in artikel 5, § 1, zijn vrijgesteld de personen die op het ogenblik van de bekendmaking van een besluit waarbij een beroepsbekwaamheid wordt opgelegd, waren ingeschreven overeenkomstig de gecoördineerde wetten op het handelsregister of volgens de wet van 18 maart 1965 op het ambachtsregister; de inschrijving moet melding maken van een van de door dit besluit vastgestelde beroepsactiviteiten.

§ 3. Zolang de reglementeringsbesluiten genomen in uitvoering van de wetten van 24 december 1958 en 15 december 1970 niet gewijzigd zijn op basis van de evaluatie, bedoeld in artikel 13, wordt voldaan aan de voorwaarden die worden opgelegd door deze besluiten met de middelen die erin worden voorgeschreven.

§ 4. De natuurlijke personen die een attest bezitten, uitgereikt bij toepassing van artikel 18, § 1 of § 2 van de wet van 24 december 1958 of van artikel 19, § 3 van de wet van 15 december 1970, mogen hun werkzaamheden voortzetten binnen de vennootschap waarin zij hun onderneming hebben ingebracht en waarvan zij het dagelijks bestuur waarnemen.

Het bureau van de Kamer van Ambachten en Neringen of de Vestigingsraad kent de vennootschap, zonder verder bewijs, het bij artikel 9, § 1 bedoeld getuigschrift toe.

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Sera puni d'une amende de 250 à 10 000 francs quiconque exerce une activité professionnelle dont l'exercice est réglementé conformément au présent chapitre sans être titulaire de l'attestation prévue à l'article 9, § 1<sup>er</sup> ou sans en être légalement dispensé.

En cas de récidive, le montant de ces amendes est porté à une somme de 500 à 20 000 francs.

§ 2. Le tribunal peut en outre ordonner la fermeture de tout ou partie de l'établissement exploité sans l'attestation ou la dispense mentionnée ci-avant.

Les dispositions du livre Ier du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par le présent chapitre.

§ 3. Les agents commissionnés à cet effet par le ministre compétent peuvent, au vu des procès-verbaux constatant une des infractions aux dispositions du présent chapitre, établis par les agents visés à l'article 15, § 1<sup>er</sup>, proposer aux contrevenants le paiement d'une somme qui éteint l'action publique.

Les tarifs ainsi que les modalités de paiement et de perception sont fixés par le Roi.

§ 4. Le Ministère public, au vu des procès-verbaux dressés en exécution de l'article 15, § 1<sup>er</sup>, peut ordonner la saisie des produits faisant l'objet de l'infraction.

Les agents commissionnés, lorsqu'ils constatent une infraction en vertu des pouvoirs qui leur sont conférés par l'article 15, § 1<sup>er</sup>, peuvent procéder à titre conservatoire, à la saisie des produits faisant l'objet de l'infraction. Cette saisie devra être confirmée par le Ministère public dans un délai de huit jours, conformément aux dispositions du premier alinéa.

La personne entre les mains de laquelle les produits sont saisis, peut en être constituée gardien judiciaire.

La saisie est levée de plein droit par le jugement mettant fin à la poursuite, lorsque ce jugement est passé en force de chose jugée, ou par le classement sans suite ou par le paiement de la somme visée au § 3.

Le Ministère public peut donner mainlevée de la saisie qu'il a ordonnée ou confirmée, si le contrevenant renonce à offrir les produits dans les conditions ayant donné lieu à la poursuite; cette renonciation n'implique aucune reconnaissance du bien-fondé de cette poursuite.

**Art. 17.** § 1<sup>er</sup>. Sont dispensées de la preuve visée à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, les personnes qui, au moment de la publication de la présente loi, sont immatriculées conformément aux lois coordonnées sur le registre du commerce ou à la loi du 18 mars 1965 sur le registre de l'artisanat.

Le Roi détermine les obligations vis-à-vis de la présente loi des personnes qui, au moment de la réglementation, exercent déjà la profession réglementée, dans les cas prévus à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa.

§ 2. Sont dispensées de la preuve visée à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, les personnes qui, au moment de la publication d'un arrêté imposant une compétence professionnelle, étaient immatriculés conformément aux lois coordonnées sur le registre du commerce ou à la loi du 18 mars 1965 sur le registre de l'artisanat; l'immatriculation doit mentionner une des activités professionnelles déterminées par cet arrêté.

§ 3. A défaut de modification, sur base de l'évaluation prévue à l'article 13, des arrêtés de réglementation pris en exécution des lois du 24 décembre 1958 et du 15 décembre 1970, la preuve qu'il est satisfait aux conditions que ces arrêtés prescrivent doit être apportée selon les moyens qu'ils déterminent.

§ 4. Les personnes physiques qui détiennent une attestation délivrée en application de l'article 18, § 1<sup>er</sup> ou § 2 de la loi du 24 décembre 1958 ou de l'article 19, § 3 de la loi du 15 décembre 1970, peuvent poursuivre leurs activités au sein de la société à laquelle elles ont fait apport de leur entreprise et dont elles assurent la gestion journalière.

Le bureau de la Chambre des Métiers et Négoces ou le Conseil d'Établissement accordera à la société, sans autre preuve, l'attestation prévue à l'article 9, § 1<sup>er</sup>.

**Art. 18.** De wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen, gewijzigd bij de wetten van 22 februari 1977, 4 augustus 1978, 25 februari 1987, 23 december 1994 en 6 april 1995, wordt opgeheven.

#### HOOFDSTUK II. — *Stagiair-zelfstandige*

**Art. 19.** De personen die minstens 18 jaar zijn, kunnen, om de ondernemersvaardigheden te verwerven in een activiteit gereglementeerd overeenkomstig hoofdstuk I, een stage volbrengen in een KMO bij een stagemeester-zelfstandige die ten minste 5 jaar in de betrokken sector gevestigd is in hoofdberoep.

De Koning bepaalt wat dient verstaan te worden onder ten minste 5 jaar in de betrokken sector gevestigd in hoofdberoep.

De duur van de stage bedraagt minimum 12 maanden. De Koning kan de duur van de stage verlengen met maximum 18 maanden voor sommige beroepsactiviteiten in functie van de complexiteit en de techniciteit ervan.

**Art. 20.** De Koning bepaalt, na advies van de Hoge Raad voor de Middenstand en van de betrokken interfederale bureaus, de modaliteiten, de organisatieregels, het programma van de stage, waaronder de vereisten op het vlak van beheerskennis, de duur van de stage, het maximaal aantal stagiairs per stagemeester evenals de rechten en plichten van de stagiair en de stagemeester.

Bij een in Ministerraad overlegd besluit stelt Hij op sectoraal of intersectoraal niveau, de minimumvergoeding vast die aan de stagiair uitgekeerd moet worden.

**Art. 21.** Voor de toepassing van het sociaal statuut der zelfstandigen wordt de stagiair-zelfstandige ten aanzien van zijn stagemeester beschouwd als helper in de zin van artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 38.

De stagemeester is ertoe gehouden gedurende de periode van de stage maandelijks een bedrag gelijk aan een derde van de minimumbijdrage bedoeld bij artikel 12, § 1, tweede lid van hetzelfde besluit bovenop de vergoeding voorzien bij artikel 20, tweede lid, aan de stagiair te betalen.

Indien de stagemeester deze verplichting heeft nageleefd en dit kan bewijzen, is hij, in afwijking van artikel 15, § 1, derde lid van het koninklijk besluit nr. 38, niet hoofdelijk aansprakelijk.

**Art. 22.** De Koning bepaalt de voorwaarden en modaliteiten volgens de welke de Kamers van Ambachten en Neringen, binnen hun werkgebied en overeenkomstig de bepalingen van deze titel, inzonderheid de volgende taken uitoefenen :

- 1° de organisatie van de stage;
- 2° het toezicht op de stage;
- 3° stagemeesters voorstellen of erkennen;
- 4° nagaan of de stagiair voldoet aan de vereisten inzake ondernemersvaardigheden, en, desgevallend, een stagecertificaat afleveren.

#### HOOFDSTUK III. — *Wijziging van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979*

**Art. 23.** In artikel 2 van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° een § 2bis wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2bis. De nationale interprofessionele federaties, erkend overeenkomstig artikel 7 worden eveneens toegelaten om vertegenwoordigers aan te wijzen voor de Kamer van Ambachten en Neringen, bevoegd voor de provincie waarin ze actief zijn. »;

2° in § 3 worden de woorden « de in § 1 en 2 bedoelde » vervangen door de woorden « de in de §§ 1, 2 en 2bis bedoelde »;

3° in § 4 worden de woorden « de in § 1 bedoelde » vervangen door de woorden « de in § 1 en § 2bis bedoelde ». ».

**Art. 24.** Artikel 4 van dezelfde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De Kamers van Ambachten en Neringen worden bestuurd door een bureau dat voor de helft is samengesteld uit afgevaardigden van de beroepsfederaties en van de verenigingen van ambachtslieden en handelaars, bedoeld in artikel 2, §§ 1 en 2, en voor de helft uit vertegenwoordigers van de nationale interprofessionele federaties, bedoeld in artikel 2, § 2bis, volgens de modaliteiten door de Koning bepaald. ».

**Art. 18.** La loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, modifiée par les lois des 22 février 1977, 4 août 1978, 25 février 1987, 23 décembre 1994 et 6 avril 1995, est abrogée.

#### CHAPITRE II. — *Stagiaire-indépendant*

**Art. 19.** Les personnes qui ont au moins 18 ans peuvent, afin d'obtenir les capacités entrepreneuriales dans une activité réglementée conformément au chapitre Ier, effectuer un stage dans une PME auprès d'un maître de stage indépendant à titre principal, installé depuis cinq ans au moins dans le secteur concerné.

Le Roi détermine ce qu'il faut entendre par installé à titre principal depuis cinq ans au moins dans le secteur concerné.

Le stage a une durée minimale de 12 mois. Le Roi peut prolonger avec un maximum de 18 mois la durée du stage pour certaines activités professionnelles, en fonction de la complexité et technicité de celles-ci.

**Art. 20.** Le Roi détermine, après avis du Conseil supérieur des Classes moyennes et des bureaux interfédéraux concernés, les modalités, les règles d'organisation, le programme du stage, en ce compris les exigences en matière de connaissances de gestion, la durée du stage, le nombre maximal de stagiaires par maître de stage ainsi que les droits et devoirs du stagiaire et du maître de stage.

Il détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, l'indemnité minimum au niveau sectoriel ou intersectoriel, à verser au stagiaire.

**Art. 21.** Pour l'application du statut social des travailleurs indépendants, le stagiaire-indépendant est considéré à l'égard de son maître de stage comme un aidant dans le sens de l'article 6 de l'arrêté royal n° 38.

Le maître de stage est tenu, pour toute la durée du stage, de payer mensuellement au stagiaire, outre l'indemnité visée à l'article 20, alinéa 2, un montant équivalent au tiers de la cotisation minimale visée à l'article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 du même arrêté.

Si le maître de stage a respecté cette obligation et peut le prouver, il n'est pas responsable solidaire, par dérogation à l'article 15, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 de l'arrêté royal n° 38.

**Art. 22.** Le Roi détermine les conditions et les modalités selon lesquelles les Chambres des métiers et négoce exercent, dans le cadre de leur compétence territoriale et conformément aux dispositions du présent titre, en particulier les missions suivantes :

- 1° l'organisation du stage;
- 2° le contrôle du stage;
- 3° proposer ou reconnaître des maîtres de stage;
- 4° vérifier si le stagiaire satisfait aux exigences en matière de capacités entrepreneuriales et, le cas échéant, délivrer un certificat de stage.

#### CHAPITRE III. — *Modification des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979*

**Art. 23.** A l'article 2 des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° il est inséré un § 2bis, rédigé comme suit :

« § 2bis. Sont également admises à désigner des représentants dans la Chambre des métiers et négoce, compétente pour la province où elles sont actives, les fédérations nationales interprofessionnelles, agréées conformément à l'article 7. »;

2° dans le § 3, les mots « visées aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 » sont remplacés par les mots « visées aux §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 2bis »;

3° dans le § 4, les mots « visées au § 1<sup>er</sup> » sont remplacés par les mots « visées aux § 1<sup>er</sup> et § 2bis ». ».

**Art. 24.** L'article 4 des mêmes lois est remplacé par la disposition suivante :

« Les Chambres des métiers et négoce sont dirigées par un bureau composé pour la moitié de délégués des fédérations professionnelles et des associations constituées entre artisans et commerçants visées à l'article 2, §§ 1<sup>er</sup> et 2, et pour la moitié de représentants des fédérations nationales interprofessionnelles, visées à l'article 2, § 2bis, suivant les modalités fixées par le Roi. ».

**Art. 25.** In artikel 5 van dezelfde wetten worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid van § 1 worden de woorden « dat onder het gezag staat van het bureau en » geschrapt;

2° het tweede lid van § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De secretaris wordt, na advies van het bureau en volgens de voorwaarden en modaliteiten door de Koning vastgesteld, benoemd door de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft, die hij binnen zijn Kamer vertegenwoordigt. »;

3° § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft, benoemt, op voorstel van het bureau, de andere personeelsleden van de Kamers van Ambachten en Neringen, volgens de modaliteiten door de Koning bepaald. ».

#### HOOFDSTUK IV. — *Educatief verlof voor werknemers in KMO's*

**Art. 26.** In de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen wordt een artikel 119*bis* toegevoegd, luidend als volgt :

« Art. 119*bis*. — De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, en na advies te hebben ingewonnen bij de Nationale Arbeidsraad, bijzondere toepassingsregels en modaliteiten vastleggen in het stelsel van betaald educatief verlof, voor de werknemers van KMO's, zoals bedoeld in artikel 2 van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap. Deze toepassingsregels en modaliteiten zullen betrekking hebben op :

— de werknemers die per kwartaal minstens 51 % van het aantal arbeidsuren of -dagen, zoals voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst die op hen van toepassing is, presteren;

— de opleidingen waardoor de werknemer zijn beroepskwalificatie binnen de onderneming kan verhogen en die worden gevolgd buiten de normale arbeidsuren met toestemming van de werkgever.

Voor deze opleidingen zal de werknemer enkel recht hebben op een vergoeding ten laste van de werkgever ten belope van het geplafonneerd loon gedurende het aantal uren dat overeenstemt met dat van de effectief gevolgde opleidingen. Op deze vergoedingen zijn sociale bijdragen verschuldigd.

De werknemer kan voor dezelfde opleidingen de bepalingen van het betaald educatief verlof niet genieten.

De werkgevers kunnen bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid de terugbetaling verkrijgen van de helft van de ter uitvoering van deze bepalingen betaalde vergoedingen en de erop betrekking hebbende sociale bijdragen, op basis van de door de Koning bepaalde bewijsstukken.

Deze toepassingsregels en modaliteiten voor de werknemers van KMO's zullen gelden voor een duur van 2 jaar vanaf hun inwerking-treding. De Koning kan, na evaluatie en bij een in Ministerraad overlegd besluit, deze duur verlengen. ».

#### TITEL III. — *Versterking van de financiële draagkracht*

##### HOOFDSTUK I. — *Nieuwe opdrachten van het Participatiefonds*

**Art. 27.** Artikel 73 van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen wordt aangevuld met het volgende lid :

« De raad kan personeel bij arbeidsovereenkomst in dienst nemen. De bepalingen van artikel 11, § 4, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, zijn van toepassing. ».

**Art. 28.** Artikel 74 van dezelfde wet wordt als volgt gewijzigd :

1° het eerste lid wordt § 1 en wordt aangevuld met een 5° en een 6°, luidend als volgt :

« 5° rechtstreeks of onrechtstreeks, eventueel door toedoen van tussenpersonen, bij te dragen tot de toegang van de KMO's tot nieuwe markten door het verstrekken van leningen of andere gelijksoortige vormen van voorschotten ter financiering van verzekeringen tegen exportrisico's.

De Koning stelt een algemeen reglement op, waarin de modaliteiten van de financiële, economische en technische controle op de kredietinstellingen en op de begunstigden van deze tussenkomsten worden vastgelegd;

6° rechtstreeks of onrechtstreeks, eventueel door toedoen van andere kredietinstellingen, die daartoe voorafgaandelijk met de Raad van Bestuur van het Participatiefonds een overeenkomst, binnen de grenzen en volgens de modaliteiten door de Koning bepaald, hebben

**Art. 25.** A l'article 5 des mêmes lois, sont apportées les modifications suivantes :

1° au premier alinéa du § 1<sup>er</sup>, les mots « placé sous l'autorité du bureau et » sont supprimés;

2° le deuxième alinéa du § 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« Le secrétaire est nommé, après avis du bureau et selon les conditions et modalités fixées par le Roi, par le Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, qu'il représente dans sa Chambre. »;

3° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions nomme, sur proposition du bureau, les autres membres du personnel des Chambres des métiers et négoce, selon les modalités fixées par le Roi. ».

#### CHAPITRE IV. — *Congé-éducation pour les travailleurs salariés dans les PME*

**Art. 26.** Dans la loi de rétablissement du 22 janvier 1985 portant des dispositions sociales, un article 119*bis* est ajouté, rédigé comme suit :

« Art. 119*bis*. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avoir demandé l'avis du Conseil national du Travail, fixer des règles et des modalités d'application spéciales dans le régime du congé-éducation payé pour les travailleurs salariés dans les PME, telles que définies à l'article 2 de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante. Ces règles et modalités d'application concerneront :

— les travailleurs salariés qui, par trimestre, presentent au moins 51 % du nombre d'heures ou de jours de travail prévus par la convention collective de travail applicable;

— les formations permettant au travailleur d'accroître sa qualification professionnelle dans l'entreprise et qui sont suivies en dehors des heures de travail normales avec l'accord de l'employeur.

Pour ces formations le travailleur aura seulement droit à une indemnité à charge de l'employeur égale au salaire plafonné pendant le nombre d'heures correspondant au nombre d'heures des formations effectivement suivies. Des cotisations sociales sont dues sur ces indemnités.

Le travailleur salarié ne peut pas, pour ces formations, bénéficier des dispositions relatives au congé-éducation payé.

Les employeurs peuvent obtenir auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail le remboursement de la moitié des indemnités et des cotisations sociales s'y rapportant, payées en exécution des présentes dispositions, sur la base des preuves fixées par le Roi.

Ces règles et modalités d'application pour les travailleurs salariés dans les PME auront cours pour une durée de 2 ans à partir de leur entrée en vigueur. Le Roi peut, après évaluation et par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prolonger cette durée. ».

#### TITRE III. — *Renforcement des capacités financières*

##### CHAPITRE Ier. — *Des nouvelles missions du Fonds de Participation*

**Art. 27.** L'article 73 de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières est complété par l'alinéa suivant :

« Le conseil peut engager du personnel par contrat de travail. Les dispositions de l'article 11, § 4, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, sont d'application. ».

**Art. 28.** L'article 74 de la même loi est modifié comme suit :

1° le premier alinéa devient le § 1<sup>er</sup> et est complété par un 5° et un 6°, rédigés comme suit :

« 5° de contribuer directement ou indirectement, éventuellement en passant par des intermédiaires, à l'accès des PME à de nouveaux marchés par l'octroi de prêts ou d'autres formes d'avances de ce type pour le financement de polices d'assurance à l'exportation.

Le Roi établit un règlement général fixant les modalités du contrôle financier, économique et technique sur les établissements de crédit et sur les bénéficiaires de ces interventions;

6° de promouvoir directement ou indirectement, éventuellement en passant par d'autres établissements de crédit qui, à cette fin, ont conclu une convention, dans les limites et selon les modalités fixées par le Roi, avec le Conseil d'Administration du Fonds de Participation, l'accès au



afgesloten, de toegang tot de markt van de beroepskredieten bevorderen voor startende KMO's en voor zelfstandigen in hoofdberoep die het bewijs leveren te voldoen aan de voorwaarden bedoeld in § 3, alsook voor de door deze zelfstandigen opgerichte vennootschappen, door middel van leningen of van andere gelijksoortige vormen van voorschotten of van waarborgen op kredieten ten behoeve van hun beroepswerkzaamheden.

Deze tussenkomsten van het Participatiefonds waarvan het maximum bedrag door de Koning wordt bepaald, kunnen niet tot gevolg hebben dat de kredietinstellingen minder dan de helft ten laste nemen van het door het Fonds niet gerecupereerde bedrag in geval van mislukking, na uitputting van alle zekerheden.

De Koning stelt een algemeen reglement op, waarin de modaliteiten van de financiële, economische en technische controle op de kredietinstellingen en op de begunstigden van deze tussenkomsten worden vastgelegd.

De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, een globaal plafond voor de waarborgen. »;

2° het tweede lid wordt vervangen door het volgende lid :

« § 2. Voor de diverse opdrachten als bedoeld in § 1 worden in de boekhouding en de jaarrekening van het Fonds de desbetreffende tegoeden, verplichtingen, opbrengsten en kosten afzonderlijk geboekt. »;

3° een § 3 wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« § 3. De Koning bepaalt, na advies van de Hoge Raad voor de Middenstand, de voorwaarden op het vlak van de permanente vorming waaraan zelfstandigen moeten voldoen om in aanmerking te komen voor de waarborgregeling, voorzien in § 1, 6°.

In dit geval kunnen door de Raad van Bestuur van het Participatiefonds waarborgen worden verstrekt ten belope van maximum vijf miljoen frank. Dit laatste bedrag kan door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, worden gewijzigd. ».

#### HOOFDSTUK II. — *Vrijstelling voor bijkomend personeel*

**Art. 29.** § 1. Winst van nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven die op 31 december 1997 of op het einde van het jaar waarin de exploitatie is aangevangen, als die aanvang op een latere datum valt, minder dan elf werknemers, in de zin van artikel 30, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, tewerkstellen, en baten, onder welke naam ook, van vrije beroepen, ambten of posten, en van elke winstgevende bezigheid die niet bedoeld is in artikel 23, § 1, 1° en 4°, van hetzelfde Wetboek, worden van de personenbelasting, van de vennootschapsbelasting of van de belasting der niet-verblijfhouders vrijgesteld tot een bedrag gelijk aan 150 000 frank per in België bijkomend tewerkgestelde personeelseenheid, waarvan het bruto dag- of uurloon niet hoger is dan het bedrag bepaald door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

§ 2. De vrijstelling is van toepassing op de winst en op de baten van de belastbare tijdperken die samenvallen met de jaren 1998, 1999 en 2000 of, wanneer de belastingsplichtigen anders dan per kalenderjaar boekhouden, met het eerste boekjaar dat wordt afgesloten respectievelijk na 31 december 1998, 1999 en 2000.

§ 3. Het aantal in België bijkomend tewerkgestelde personeelseenheden wordt vastgesteld door het gemiddeld personeelsbestand van de belastingplichtige tijdens de jaren 1998, 1999 en 2000 respectievelijk te vergelijken met dat van de jaren 1997, 1998 en 1999.

Er wordt evenwel geen rekening gehouden met de personeelsaan-groei die het gevolg is van een overname van werknemers welke reeds vóór 1 januari 1998 waren aangeworven, ofwel door een onderneming waarmee de belastingplichtige zich rechtstreeks in enigerlei band van wederzijdse afhankelijkheid bevindt, ofwel door een belastingplichtige waarvan hij de beroepswerkzaamheid geheel of gedeeltelijk voortzet ingevolge een gebeurtenis die niet bedoeld is in § 6.

§ 4. Indien het gemiddeld personeelsbestand tijdens het jaar volgend op de vrijstelling is verminderd ten opzichte van het jaar van vrijstelling, wordt het totaal bedrag van de voordien krachtens paragraaf 1 vrijgestelde winsten of baten echter verminderd met 150 000 frank per afgevoeld personeelslid; de voordien vrijgestelde winst of baten worden in dat geval als winst of baten van het volgende belastbare tijdperk beschouwd.

Het eerste lid vindt geen toepassing indien en in de mate dat de betrokkene aantoonde dat de bijkomende tewerkstelling het erop volgende jaar behouden is gebleven bij de werkgever die zijn personeel heeft overgenomen in omstandigheden bedoeld in § 3, tweede lid.

§ 5. Dit artikel is niet van toepassing wanneer de belastingplichtige voor dezelfde bijkomende personeelseenheden de toepassing vraagt van artikel 67 van hetzelfde Wetboek.

marché des crédits professionnels pour les PME débutantes et pour les indépendants à titre principal qui apportent la preuve qu'ils remplissent les conditions visées au § 3, ainsi que pour les sociétés créées par ces indépendants, au moyen de prêts ou d'autres formes d'avances de ce type ou de garanties sur des crédits, pour les besoins de leurs activités professionnelles.

Ces interventions du Fonds de Participation dont le montant maximum est fixé par le Roi, ne peuvent avoir pour conséquence que les établissements de crédit supportent moins de la moitié du montant non-récupéré par le Fonds en cas d'échec, après réalisation de toutes les sûretés.

Le Roi établit un règlement général fixant les modalités du contrôle financier, économique et technique sur les établissements de crédit et sur les bénéficiaires de ces interventions.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, un plafond global pour les garanties. »;

2° le deuxième alinéa est remplacé par l'alinéa suivant :

« § 2. Les diverses missions visées au § 1<sup>er</sup> font l'objet, dans la comptabilité et les comptes annuels du Fonds, d'une comptabilisation distincte des avoirs, engagements, produits et charges se rapportant à ces missions. »;

3° un § 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 3. Le Roi détermine, après avis du Conseil supérieur des Classes moyennes, les conditions en matière de formation permanente auxquelles les travailleurs indépendants doivent répondre pour bénéficier du régime de garantie prévu au § 1<sup>er</sup>, 6°.

Dans ce cas, le Conseil d'administration du Fonds de Participation peut octroyer des garanties à concurrence d'un maximum de cinq millions de francs. Ce dernier montant peut être adapté par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres. ».

#### CHAPITRE II. — *Exonération pour personnel supplémentaire*

**Art. 29.** § 1<sup>er</sup>. Les bénéficiaires des entreprises industrielles, commerciales ou agricoles qui, au 31 décembre 1997 ou à la fin de l'année au cours de laquelle a commencé l'exploitation lorsque celle-ci a débuté à une date ultérieure, occupent moins de onze travailleurs au sens de l'article 30, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992, et les profits, quelle que soit leur dénomination, de professions libérales, charges ou offices et de toutes occupations lucratives, non visées à l'article 23, § 1<sup>er</sup>, 1° et 4°, du même Code, sont exonérés de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés ou de l'impôt des non-résidents à concurrence d'un montant égal à 150 000 francs par unité de personnel supplémentaire occupé en Belgique, dont le salaire journalier ou horaire brut n'excède pas le montant déterminé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

§ 2. L'exonération s'applique aux bénéficiaires et aux profits des périodes imposables qui coïncident avec les années 1998, 1999 et 2000 ou, pour les contribuables qui tiennent leur comptabilité autrement que par année civile, avec le premier exercice comptable clos respectivement après le 31 décembre 1998, 1999 et 2000.

§ 3. Le nombre d'unités de personnel supplémentaire occupé en Belgique est déterminé par la comparaison entre la moyenne des travailleurs occupés par le contribuable au cours des années 1998, 1999 et 2000 et respectivement celle des années 1997, 1998 et 1999.

Toutefois, il n'est pas tenu compte de l'accroissement de personnel qui résulte de la reprise de travailleurs qui étaient déjà engagés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1998, soit par une entreprise avec laquelle le contribuable se trouve directement dans des liens quelconques d'interdépendance, soit par un contribuable dont il continue l'activité en tout ou en partie à la suite d'un événement non visé au § 6.

§ 4. Toutefois, si la moyenne des travailleurs occupés est réduite au cours de l'année suivant l'exonération par rapport à l'année de l'exonération, le montant total des bénéfices ou profits antérieurement exonérés en vertu du § 1<sup>er</sup> est réduit, par unité en moins, de 150 000 francs; dans ce cas, les bénéfices ou profits antérieurement exonérés sont considérés comme des bénéfices ou profits de la période imposable suivante.

L'alinéa premier n'est pas applicable lorsque et dans la mesure où l'intéressé démontre que l'emploi supplémentaire a été maintenu l'année suivante par l'employeur qui a repris son personnel dans des circonstances visées au § 3, alinéa 2.

§ 5. Le présent article n'est pas applicable lorsque le contribuable a demandé, pour les mêmes unités de personnel supplémentaire, l'application de l'article 67 du même Code.

§ 6. Ten aanzien van de belastingplichtigen betrokken bij verrichtingen als bedoeld in de artikelen 46 en 211 van hetzelfde Wetboek, blijven de bepalingen van dit artikel van toepassing alsof die verrichtingen niet hadden plaatsgevonden.

#### HOOFDSTUK III. — *Verbetering van het sociaal statuut van de starters*

**Art. 30.** Artikel 11, § 4 van het koninklijk besluit nr. 38, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 november 1996, wordt aangevuld als volgt :

« Voor de berekening van de bijdragen respectievelijk verschuldigd voor de jaren 1997, 1998 en 1999 door personen die vóór 1 januari 1997 meewerkend echtgenoot waren van een werkend vennoot en niet verplicht aan dit besluit onderworpen waren en die, uitsluitend ingevolge de wijziging, bij het koninklijk besluit van 20 december 1996, van artikel 86, eerste lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vanaf 1 januari 1997 onderworpen zijn aan dit besluit, worden, onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten door de Koning te bepalen, de inkomsten die hen respectievelijk in 1994, 1995 en 1996 werden toebedeeld door hun echtgenoot, werkend vennoot, in mindering gebracht op hun beroepsinkomsten die als basis dienen voor de berekening van de bijdragen die verschuldigd zijn voor respectievelijk de jaren 1997, 1998 en 1999. Deze bepaling doet geen afbreuk aan de toepassing van artikel 12, § 1, tweede lid. ».

**Art. 31.** In artikel 12 van het koninklijk besluit nr. 38, gewijzigd bij de wetten van 12 juli 1972, 23 december 1974, 6 februari 1976, 13 juni 1985, 30 december 1988, 26 juni 1992 en 30 maart 1994 en bij het koninklijk besluit van 18 november 1996, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 1 worden de woorden « de uitzondering bedoeld in § 2 » vervangen door de woorden « de uitzonderingen bedoeld in de §§ 1bis en 2 »;

2° Een § 1bis wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« § 1bis. In geval van een eerste vestiging als zelfstandige van onderworpenen bedoeld in § 1, worden de bijdragen van elk van de vier kwartalen van het jaar volgend op het derde volledig kalenderjaar onderwerping verminderd met een bedrag dat, volgens de door de Koning te bepalen modaliteiten en in functie van de beroepsinkomsten van het eerste volledig kalenderjaar onderwerping, varieert tussen 2 000 frank en 5 000 frank.

De onderworpenen die, voor een bepaald kwartaal, een in toepassing van het eerste lid verminderde bijdrage betaalt, wordt geacht, voor dat kwartaal, een bijdrage betaald te hebben die minstens gelijk is aan de bijdrage bedoeld in § 1, tweede lid.

De Koning bepaalt wat dient te worden verstaan onder eerste vestiging. ».

#### HOOFDSTUK IV. — *Exportsteun voor ondernemingen*

**Art. 32.** Teneinde de toegang aan de ondernemingen tot de Centraal- en Oosteuropese markten te vergemakkelijken en er de uitvoer van hun goederen en diensten te bevorderen, wordt een gesplitst krediet van 20 miljoen frank ingeschreven op B.A. 51.12.31.02 — « toelagen of andere tegemoetkomingen ten bezwarende of kosteloze titel ter bevordering van de export » — van de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Dit krediet wordt besteed aan de cofinanciering van technische vormingsstages van staatsburgers van de Centraal- en Oosteuropese landen die aan de bevordering van de export van ondernemingen naar deze markten kunnen bijdragen, met name distributeurs, agenten of vertegenwoordigers, eindgebruikers (bij levering van uitrustingen), technisch personeel belast met de « after sales » service, het personeel van plaatselijke vestigingen van ondernemingen.

De financiële steun bestaat in de betaling van 75 % van de kosten verbonden aan de vorming met inbegrip van de reis-, verblijfs- en onderhoudskosten van de stagiairs en de eigenlijke vormingskosten (prestaties van de opleiders, handboeken, vertaling,...). De duur van de stages bedraagt maximaal vier weken.

Zijn gerechtigd om op het cofinancieringsprogramma beroep te doen de ondernemingen die minder dan 100 personen in dienst hebben in de productiesector (minder dan 50 personen in de dienstensector), met een zakencijfer dat de 14 miljoen ECU niet overschrijdt, met een totale balanswaarde die de 10 miljoen ECU niet overschrijdt en die beantwoorden aan de in deze wet bepaalde autonomieregel.

De aanwending van dit krediet wordt beslist op voorstel van de Adviescommissie voor de toekenning van subsidies voor de exportbevordering.

§ 6. En ce qui concerne les contribuables qui prennent part à des opérations visées aux articles 46 et 211 du même Code, les dispositions du présent article restent applicables comme si ces opérations n'avaient pas eu lieu.

#### CHAPITRE III. — *Amélioration du statut social des débutants*

**Art. 30.** L'article 11, § 4, de l'arrêté royal no 38, modifié par l'arrêté royal du 18 novembre 1996, est complété comme suit :

« Pour le calcul des cotisations dues respectivement pour les années 1997, 1998 et 1999 par les personnes qui avant le 1<sup>er</sup> janvier 1997 étaient des conjoints aidants d'associés actifs, non assujettis de manière obligatoire au présent arrêté, et qui sont assujettis au présent arrêté à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1997, uniquement par suite de la modification, par l'arrêté royal du 20 décembre 1996, de l'article 86, alinéa 1<sup>er</sup> du Code des impôts sur les revenus 1992, les revenus, qui leur ont été attribués respectivement en 1994, 1995 et 1996, par leur conjoint associé actif sont, sous les conditions et suivant les modalités déterminées par le Roi, portés en déduction de leurs revenus professionnels qui servent de base pour le calcul des cotisations qui sont dues respectivement pour les années 1997, 1998 et 1999. Cette disposition ne porte pas préjudice à l'application de l'article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2. ».

**Art. 31.** A l'article 12 de l'arrêté royal no 38, modifié par les lois des 12 juillet 1972, 23 décembre 1974, 6 février 1976, 13 juin 1985, 30 décembre 1988, 26 juin 1992 et 30 mars 1994 et par l'arrêté royal du 18 novembre 1996, les modifications suivantes sont apportées :

1° Au § 1<sup>er</sup>, les mots « de l'exception visée au § 2 » sont remplacés par les mots « des exceptions visées aux §§ 1<sup>er</sup>bis et 2 »;

2° Un § 1<sup>er</sup>bis est inséré, rédigé comme suit :

« § 1<sup>er</sup>bis. Dans le cas d'un premier établissement en tant que travailleur indépendant d'assujettis visés au § 1<sup>er</sup>, les cotisations de chacun des quatre trimestres de l'année qui suit la troisième année civile complète d'assujettissement sont diminuées d'un montant qui, selon les modalités fixées par le Roi et en fonction des revenus professionnels de la première année civile complète d'assujettissement, varie entre 2 000 francs et 5 000 francs.

L'assujetti qui, pour un trimestre déterminé, paie une cotisation, diminuée en application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, est censé avoir payé, pour ce trimestre, une cotisation au moins égale à la cotisation visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2.

Le Roi détermine ce qu'il faut entendre par premier établissement. ».

#### CHAPITRE IV. — *L'aide à l'exportation aux entreprises*

**Art. 32.** En vue de faciliter l'accès des entreprises aux marchés d'Europe centrale et orientale et d'y stimuler l'exportation de leur produits et prestations, un crédit dissocié de 20 millions de francs est inscrit à l'A.B. 51.12.31.02 — « subsides et autres interventions à titre onéreux ou gratuit en vue d'assurer la promotion des exportations » — du budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au développement.

Ce crédit est affecté au cofinancement de stage de formation technique de ressortissants des pays d'Europe centrale et orientale pouvant contribuer à la promotion des exportations des entreprises vers ces marchés, à savoir des distributeurs, des agents ou représentants, des utilisateurs finals (en cas de fournitures d'équipements), du personnel technique en charge du service après-vente, du personnel d'implantations locales des entreprises.

L'aide financière consiste en la prise en charge de 75 % des frais liés à la formation et comprenant les frais de voyage, de logement, de subsistance des stagiaires, ainsi que les frais de formation proprement dite (prestations des formateurs, manuels, traduction,...). La durée des stages est de quatre semaines au maximum.

Peuvent prétendre au bénéfice de ce programme de cofinancement les entreprises occupant moins de 100 personnes dans le secteur de la production (moins de cinquante personnes dans le secteur des services), ayant un chiffre d'affaires ne dépassant pas les 14 millions ECU, dont le total bilantaire n'excède pas les 10 millions ECU et qui répondent à la règle d'autonomie définie par ailleurs dans la présente loi.

L'utilisation de ce crédit est décidée sur proposition de la Commission d'avis pour l'octroi de subsides pour la promotion des exportations.

HOOFDSTUK V. — *Bevordering van het risicokapitaal door de toegang tot de beurs te vergemakkelijken*

**Art. 33.** Artikel 269, derde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd door de wet van 30 maart 1994 en gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, wordt aangevuld als volgt :

« d) dividenden van aandelen uitgekeerd door vennootschappen die op een beurs voor roerende waarden genoteerd zijn of waarvan een deel van het kapitaal is ingebracht door een PRIVAK en die de voorwaarden, vermeld in artikel 201, eerste lid, 1°, vervullen :

— voor de periode tussen 1 juli 1997 en de datum waarop de eerste toekenning of betaalbaarstelling van de dividenden na die datum plaats heeft, wanneer het gaat om vennootschappen die reeds op een beurs voor roerende waarden waren genoteerd vóór 1 juli 1997;

— voor de periode tussen de datum van hun toelating op een beurs voor roerende waarden en de datum van de eerste toekenning of betaalbaarstelling van de dividenden die na die datum plaats heeft, wanneer het gaat om andere vennootschappen. ».

**Art. 34.** Artikel 33 is van toepassing op de vanaf 1 juli 1997 toegekende of betaalbaar gestelde dividenden.

**Art. 35.** Artikel 123 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, opgeheven door artikel 14 van de wet van 14 april 1965, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Art. 123. Onder voorbehoud van de bepalingen van de artikelen 44 en 120 wordt van het evenredig recht vrijgesteld, de vermeerdering van het statutair kapitaal, met nieuwe inbreng, door een vennootschap bedoeld in artikel 201, eerste lid, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, mits aandelen of andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren van die vennootschap ter notering op een Belgische effectenbeurs zijn toegelaten.

Deze vrijstelling is alleen toepasselijk indien in de akte of in een vóór de registratie bij de akte te voegen geschrift wordt bevestigd dat de toepassingsvoorwaarden ervan zijn vervuld.

In geval van onjuistheid van die vermelding verbeurt de vennootschap een boete gelijk aan het ontdoken recht. ».

**Art. 36.** In artikel 209 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de artikelen 28 van de wet van 23 december 1958 en 184 van de wet van 22 december 1989, en, wat de Nederlandse tekst betreft, bij artikel 22 van de wet van 13 augustus 1947, wordt een als volgt luidend 5° ingevoegd :

« 5° de bij toepassing van de artikelen 115, 115bis, 116 en 120 aan het tarief van 0,5 % geheven rechten naar aanleiding van een vermeerdering van het statutair kapitaal, met nieuwe inbreng, door een vennootschap bedoeld in artikel 201, eerste lid, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, mits die vermeerdering van het statutair kapitaal is geschied binnen het jaar vóór de datum van de toelating tot de notering op een Belgische effectenbeurs van aandelen of met aandelen gelijk te stellen waardepapieren van de vennootschap. ».

**TITEL IV. — Vereenvoudiging van de administratieve omgeving van de zelfstandigen en de KMO's**

HOOFDSTUK I. — *Erkende Centra voor de begeleiding van en de Administratieve Vereenvoudiging voor de KMO's*

**Art. 37.** De Koning kan, na advies van de Hoge Raad voor de Middenstand, dienstverlenende centra voor KMO's erkennen die zijn opgericht bij de instellingen die hoofdzakelijk en zonder onderscheid van beroep werken aan de studie, de bescherming en de ontwikkeling van de economische en sociale belangen van de KMO's.

Deze dienstencentra worden « Erkende Centra voor de Begeleiding van en de Administratieve Vereenvoudiging voor de KMO's » genoemd, hieronder afgekort als « Erkende KMO-Centra ».

De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de erkenningsprocedure.

Hij bepaalt bovendien de procedure volgens de welke de erkenning, hetzij kan worden geschorst voor een periode van maximum 6 maanden, hetzij kan worden ingetrokken door de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft, in geval de « erkende KMO-Centra » de modaliteiten van werking, controle en evaluatie, bepaald door Hem in uitvoering van artikel 38, vijfde lid, niet naleven.

**Art. 38.** De erkenning laat de « Erkende KMO-Centra » toe om als schakel op te treden tussen de KMO's enerzijds, en de administraties en andere organismen anderzijds.

CHAPITRE V. — *Promotion du capital à risque par l'encouragement de l'entrée en bourse*

**Art. 33.** L'article 269, alinéa 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 30 mars 1994 et modifié par la loi du 20 décembre 1995, est complété comme suit :

« d) les dividendes d'actions ou parts distribués par des sociétés qui sont cotées à une bourse de valeurs mobilières ou dont une partie du capital est apportée par une PRICAF et qui remplissent les conditions visées à l'article 201, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° :

— lorsqu'il s'agit de sociétés déjà cotées à une bourse de valeurs mobilières à la date du 1<sup>er</sup> juillet 1997, durant la période comprise entre le 1<sup>er</sup> juillet 1997 et la date de la première attribution ou mise en paiement de dividendes qui a lieu après cette date;

— lorsqu'il s'agit d'autres sociétés, durant la période comprise entre la date de leur admission à une bourse de valeurs mobilières et la date de la première attribution ou mise en paiement de dividendes qui a lieu après cette date. ».

**Art. 34.** L'article 33 est applicable aux dividendes attribués ou mis en paiement à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1997.

**Art. 35.** L'article 123 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, abrogé par l'article 14 de la loi du 14 avril 1965, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 123. Sous réserve des dispositions des articles 44 et 120, est exempté du droit proportionnel l'augmentation de capital statutaire, avec apport nouveau, d'une société visée à l'article 201, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992, pour autant que des actions de cette société ou autres valeurs mobilières assimilables à des actions, soient admises à la cotation auprès d'une bourse de valeurs mobilières belge.

Cette exonération n'est applicable que pour autant qu'il soit énoncé dans l'acte ou dans un écrit joint à l'acte avant l'enregistrement que les conditions d'application sont remplies.

En cas d'inexactitude de cette mention la société encourt une amende égale au droit éludé. ».

**Art. 36.** Dans l'article 209 du même Code, modifié par les articles 28 de la loi du 23 décembre 1958 et 184 de la loi du 22 décembre 1989, et, en ce qui concerne le texte néerlandais, par l'article 22 de la loi du 13 août 1947, il est inséré un 5° rédigé comme suit :

« 5° les droits perçus au tarif de 0,5 % en application des articles 115, 115bis, 116 et 120, par suite d'une augmentation de capital statutaire, avec apport nouveau, d'une société visée à l'article 201, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992, pour autant que cette augmentation du capital statutaire ait lieu dans l'année précédant la date de l'autorisation de cotation auprès d'une bourse de valeurs mobilières belge d'actions de la société ou de valeurs mobilières assimilables à des actions. ».

**TITRE IV. — Simplification de l'environnement administratif des Indépendants et PME**

CHAPITRE Ier. — *Des Centres Agréés d'Accompagnement et de Simplification Administrative pour les PME*

**Art. 37.** Le Roi peut, après avis du Conseil supérieur des Classes Moyennes, agréer des centres de services aux PME auprès d'organismes qui fonctionnent principalement et sans distinction de profession pour l'étude, la protection et le développement des intérêts économiques et sociaux des PME.

Ces centres de services portent le nom de « Centres Agréés d'Accompagnement et de Simplification Administrative pour les PME », dénommés ci-après en abrégé « Centres PME Agréés ».

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la procédure d'agrément.

Il détermine en outre la procédure selon laquelle l'agrément peut être, soit suspendu pour une période maximale de six mois, soit retiré, par le Ministre qui a les Classes Moyennes dans ses attributions, en cas de non respect des modalités de fonctionnement, de contrôle et d'évaluation déterminées par Lui en exécution de l'article 38, alinéa 5.

**Art. 38.** L'agrément permet aux « Centres PME Agréés » d'agir comme relais entre les PME d'une part et les administrations et autres organismes d'autre part.

De « Erkende KMO-Centra » vervullen hun taak als schakel met name door de groepering op eenzelfde plaats van diensten van raadgeving, begeleiding en informatie, ten gunste van de oprichting en de ontwikkeling van de KMO's.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de functies en opdrachten van de « Erkende KMO-Centra » nader bepalen, in het bijzonder door de administratieve formaliteiten of procedures die er kunnen worden vervuld, te bepalen. Daartoe bepaalt Hij de voorwaarden en modaliteiten volgens dewelke de administraties en andere organismen hun medewerking verlenen aan de « Erkende KMO-Centra ».

De « Erkende KMO-Centra » kunnen, onder de voorwaarden en modaliteiten door de Koning bepaald, zich organiseren in een netwerk van bijkantoren.

De Koning bepaalt de modaliteiten van werking, controle en evaluatie van de « Erkende KMO-Centra ».

De Koning kan de maximale tarificatie van de in het tweede lid bedoelde diensten bepalen, evenals de voorwaarden en modaliteiten volgens dewelke de « Erkende KMO-Centra » hun opdracht, voorzien bij artikel 9, § 2 van deze wet, kunnen uitvoeren.

**Art. 39.** Voor een periode van drie jaar vanaf de inwerkingtreding van deze titel, hebben de « Erkende KMO-Centra » als hoofdplicht om, in samenwerking met en onder de leiding van de Dienst voor Administratieve Vereenvoudiging, bedoeld in artikel 40, een universeel toegankelijk geïnformatiseerd KMO-loket te ontwikkelen.

De Koning kan, op basis van de conclusies van een evaluatie van dit loket, binnen de periode bedoeld in het eerste lid, de erkenning van de KMO-Centra verlengen en, overeenkomstig artikel 37, bijkomende KMO-Centra erkennen.

#### HOOFDSTUK II. — Dienst voor de Administratieve Vereenvoudiging

**Art. 40.** Er wordt een Dienst voor de Administratieve Vereenvoudiging opgericht, hieronder afgekort als « DAV », bij de diensten van de Eerste Minister.

De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de samenstelling, de modaliteiten voor de werking en de voorwaarden waaronder de DAV de taken die haar door of krachtens de wet zijn toevertrouwd, uitvoert.

**Art. 41.** § 1. De DAV heeft als opdracht maatregelen voor te stellen die de administratieve complexiteit voor de ondernemingen en de kosten die daarmee gepaard gaan, beperken :

1° door een methode te ontwikkelen en toe te passen, die het mogelijk maakt de kosten te becijferen die worden opgelegd aan de ondernemingen en de KMO's in het bijzonder door de reglementering, door de formaliteiten en door de administratieve procedures van de federale administraties en andere organismen;

2° door voorstellen te formuleren om, op basis van de cijfermatige resultaten van deze methode, de opgelegde kost, zoals bedoeld in 1°, te verminderen;

3° door het stimuleren en het voorstellen, onder meer op het niveau van de coördinatie, van initiatieven tot administratieve vereenvoudiging in de federale administraties en andere organismen;

4° door de samenwerking te organiseren tussen de verschillende federale administraties en andere organismen gegroepeerd in een intern netwerk binnen deze administraties, alsook met een netwerk buiten deze administraties.

§ 2. De Koning kan, na advies van het College van Secretarissen-generaal, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de functies en opdrachten van de DAV uitbreiden, wijzigen of preciseren. Daartoe bepaalt Hij de voorwaarden en modaliteiten volgens dewelke de administraties en andere organismen hun medewerking verlenen aan de DAV.

**Art. 42.** Op voorstel van de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft en na advies van de DAV, stelt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, een « Administratieve Impactfiche » in, welke op vraag van die Minister zal gevoegd worden bij elk voorontwerp van wet en elk ontwerp van koninklijk besluit dat de administratieve kosten van de ondernemingen beïnvloedt.

De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de toepassingsmodaliteiten van en de regels van de controle a posteriori door de DAV, onder het toezicht van de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft, op de concrete uitvoering van de impactfiche bedoeld in het vorige lid.

**Art. 43.** Artikel 22bis van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979, wordt opgeheven.

Les « Centres PME Agréés » remplissent leur rôle de relais notamment en rassemblant en un seul lieu des services de conseil, d'accompagnement et d'information en faveur de la création et du développement des PME.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, préciser les fonctions et missions des « Centres PME Agréés », notamment en déterminant les formalités ou procédures administratives qui peuvent y être accomplies. A cette fin, Il détermine les conditions et modalités selon lesquelles les Administrations et autres organismes prêtent leur concours aux « Centres PME Agréés ».

Les « Centres PME Agréés » peuvent, selon les conditions et modalités fixées par le Roi, s'organiser en réseau de succursales.

Le Roi détermine les modalités de fonctionnement, de contrôle et d'évaluation des « Centres PME Agréés ».

Le Roi peut déterminer la tarification maximale des prestations visées au deuxième alinéa, ainsi que les conditions et les modalités selon lesquelles les « Centres PME Agréés » peuvent exécuter la mission visée l'article 9, § 2, de la présente loi.

**Art. 39.** Pendant une période de trois ans à dater de l'entrée en vigueur du présent titre, les « Centres PME agréés » ont pour mission principale de développer, en collaboration avec l'Agence pour la simplification administrative prévue à l'article 40 et sous sa direction, un guichet PME informatisé à accès universel.

Sur la base des conclusions d'une évaluation de ce guichet, le Roi peut, dans le délai visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, proroger l'agrément des Centres PME et agréer d'autres Centres PME, conformément à l'article 37.

#### CHAPITRE II. — De l'Agence pour la Simplification Administrative

**Art. 40.** Une Agence pour la Simplification Administrative est créée, dénommée ci-après en abrégé « ASA », auprès des services du Premier Ministre.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la composition, les modalités de fonctionnement et les conditions dans lesquelles l'ASA remplit les missions qui lui sont confiées par ou en vertu de la loi.

**Art. 41.** § 1<sup>er</sup>. L'ASA a pour mission de proposer des mesures pour lutter contre la complexité administrative et les contraintes imposées aux entreprises :

1° en élaborant et en appliquant une méthode permettant de chiffrer le coût induit, à charge des entreprises et des PME en particulier, par la réglementation et les formalités et procédures administratives des administrations fédérales et autres organismes;

2° en formulant des propositions quant à l'utilisation des résultats chiffrés de cette méthode pour réduire le coût induit visé au point 1° ci-dessus;

3° en stimulant et en proposant, y compris au niveau de la coordination, des initiatives en matière de simplification administrative au sein des administrations fédérales et autres organismes;

4° en organisant la collaboration entre les différentes administrations fédérales et autres organismes regroupés au sein d'un réseau interne aux administrations ainsi qu'avec un réseau externe aux administrations.

§ 2. Après avis du Collège des Secrétaires généraux, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre, modifier ou préciser les fonctions et missions de l'ASA. A cette fin, Il détermine les conditions et modalités selon lesquelles les Administrations et autres organismes prêtent leur concours à l'ASA.

**Art. 42.** Sur proposition du Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions et après avis de l'ASA, le Roi crée, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, une « Fiche d'Impact Administratif » qui, sur demande de ce Ministre sera jointe à tout avant-projet de loi et tout projet d'arrêté royal influençant les coûts administratifs des entreprises.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités d'application et les règles régissant le contrôle a posteriori par l'ASA, sous l'autorité du Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, de la mise en œuvre de la fiche d'impact visée à l'alinéa précédent.

**Art. 43.** L'article 22bis des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979, est abrogé.

HOOFDSTUK III. — *Diverse bepalingen*

**Art. 44.** De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de voorwaarden en modaliteiten van werking en controle bepalen waaronder de federale administraties en andere organismen hun medewerking verlenen aan organismen die niet zijn erkend als « Erkend KMO-Centrum » maar die de begeleiding en de informatie van de ondernemingen op het vlak van de administratieve vereenvoudiging tot opdracht hebben.

TITEL V. — *Diverse bepalingen met betrekking tot de reglementering van de vrije en dienstverlenende intellectuele beroepen*HOOFDSTUK I. — *Wijziging van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen*

**Art. 45.** Artikel 1 van de wet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen, gewijzigd bij de wetten van 15 juli 1985 en 30 december 1992 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. De Koning kan op verzoek van één of meer belanghebbende beroepsverbonden en minstens twee nationale interprofessionele federaties en na advies van de Hoge Raad, voor de Middenstand beslissen de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep te beschermen en de uitoefeningsvoorwaarden voor dat beroep vast te stellen.

De Koning kan op regelmatige tijdstippen en minstens om de 7 jaar de reglementeringen, vastgesteld krachtens deze wet, actualiseren.

Als belanghebbende beroepsverbonden worden aanzien, de verbonden die de voorwaarden vervullen, bepaald bij artikel 6 van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979. Als nationale interprofessionele federaties worden aangezien, de federaties die de voorwaarden vervullen, bepaald bij artikel 7 van dezelfde wetten. ».

**Art. 46.** In artikel 2 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. 1° Elk verzoekschrift tot reglementering wordt gericht tot de Minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort.

2° De verzoekers vermelden in het verzoekschrift de te beschermen titel en omschrijven de beroepswerkzaamheid of -werkzaamheden welke ze gereguleerd wensen te zien. Ze motiveren hun verzoek.

3° In het verzoekschrift wordt eveneens het programma en het niveau van de vereiste beroepskennis bepaald. De vereiste beroepskennis moet kunnen verworven worden in de door het Rijk, de Gemeenschappen of de Gewesten georganiseerde, erkende of gesubsidieerde onderwijs- of vormingsinstellingen.

4° De verzoekers vermelden in hun verzoekschrift eveneens de basiselementen van de plichtenleer welke zij gereguleerd wensen te zien, alsook de basiselementen en de maximum duur van de stageperiode.

5° Het verzoekschrift voorziet eveneens in de oprichting van een Beroepsinstituut met rechtspersoonlijkheid dat voornamelijk tot opdracht zal hebben de plichtenleer nader te preciseren of aan te vullen en te waken over de naleving ervan. ».

2° In § 3, tweede lid worden de woorden « het verbond » vervangen door « de verzoekers ».

3° In § 4, eerste lid worden de woorden « de verbonden » vervangen door « de verzoekers ».

4° In § 4 worden het tweede en derde lid vervangen door de volgende leden :

« Wanneer de Hoge Raad voor de Middenstand geen advies uitbrengt binnen de gestelde periode kunnen de verzoekers de bevoegde Minister verzoeken alsnog wijzigingen aan het verzoekschrift aan te brengen.

Zij kunnen eveneens de door de Minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort voorgestelde wijzigingen aanbrengen.

De aanpassing van een verzoekschrift op basis van dit artikel mag in geen geval de uitbreiding van de oorspronkelijk voorgestelde reglementering van de beroepswerkzaamheid, noch het verstrengen van de oorspronkelijk voorgestelde voorwaarden inzake programma, het niveau van de vereiste beroepskennis en stageduur tot gevolg hebben. ».

CHAPITRE III. — *Dispositions diverses*

**Art. 44.** Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, déterminer les conditions et les modalités de fonctionnement et de contrôle selon lesquelles les Administrations fédérales et autres organismes prêtent leur concours à des organismes ne bénéficiant pas de l'agrément des « Centres PME Agréés », mais ayant l'accompagnement et l'information des entreprises en matière de simplification administrative comme mission.

TITRE V. — *Dispositions diverses relatives à la réglementation des professions libérales et intellectuelles prestataires de services*CHAPITRE Ier. — *Modification de la loi cadre du 1<sup>er</sup> mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services*

**Art. 45.** L'article 1<sup>er</sup> de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services, modifiée par les lois des 15 juillet 1985 et 30 décembre 1992 est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1<sup>er</sup>. A la demande d'une ou de plusieurs fédérations professionnelles intéressées et d'au moins deux fédérations nationales interprofessionnelles et après avis du Conseil supérieur des Classes moyennes, le Roi peut décider de protéger le titre professionnel et d'arrêter les conditions d'exercice d'une profession intellectuelle prestataire de services.

Le Roi peut, à intervalles réguliers et au moins tous les sept ans, actualiser les réglementations arrêtées en vertu de la présente loi.

Sont considérées comme fédérations professionnelles intéressées les fédérations qui répondent aux conditions prévues à l'article 6 des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979. Sont considérées comme fédérations nationales interprofessionnelles les fédérations qui remplissent les conditions fixées à l'article 7 des mêmes lois. ».

**Art. 46.** A l'article 2 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. 1° Toute requête en réglementation est adressée au Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

2° Les requérants mentionnent dans la requête le titre à protéger et définissent la ou les activités professionnelles qu'ils entendent voir réglementer. Ils motivent leur requête.

3° Le programme et le niveau des connaissances professionnelles exigées sont déterminés dans la requête. Les connaissances professionnelles requises doivent pouvoir être acquises dans des établissements d'enseignement ou de formation organisés, reconnus ou subventionnés par l'Etat, les Communautés ou les Régions.

4° Les requérants mentionnent également dans leur requête les éléments de base des règles de déontologie qu'ils désirent voir réglementer, ainsi que les éléments de base et la durée maximale de la période de stage.

5° La requête prévoit également la création d'un Institut professionnel doté de la personnalité civile qui aura essentiellement pour mission de préciser ou de compléter les règles de déontologie et d'en assurer le respect. ».

2° Au § 3, alinéa 2 les mots « à la fédération » sont remplacés par « aux requérants ».

3° Au § 4, alinéa 1<sup>er</sup> les mots « les fédérations » sont remplacés par « les requérants ».

4° Au § 4 les alinéas 2 et 3 sont remplacés par les alinéas suivants :

« Lorsque le Conseil supérieur des Classes moyennes ne rend pas d'avis dans le délai imparti, les requérants peuvent également demander au Ministre compétent d'apporter encore des modifications à la requête.

Elle peuvent également procéder à des modifications proposées par le Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

L'adaptation d'une requête sur base du présent article ne peut en aucun cas avoir pour conséquence l'élargissement de la réglementation des activités professionnelles, initialement proposée, ni le renforcement des conditions proposées initialement en matière de programme, de niveau des connaissances professionnelles exigées et de durée du stage. ».

5° § 7 wordt aangevuld met een tweede en derde lid, luidend als volgt :

« De Koning kan eveneens het reglementeringsbesluit wijzigen na advies van de Nationale Raad van het beroepsinstituut en van de Hoge Raad voor de Middenstand.

De Koning kan, na advies van de Hoge Raad voor de Middenstand, het reglementeringsbesluit opheffen. In het opheffingsbesluit wordt eveneens de ontbinding van het beroepsinstituut geregeld en de aanwending van de saldi bepaald. ».

**Art. 47.** In het artikel 3, tweede lid van dezelfde wet wordt het woord « vennootschap » vervangen door het woord « rechtspersoon ».

**Art. 48.** In artikel 6 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 3, tweede lid wordt het getal « zes » vervangen door « vier »;

2° § 4 wordt aangevuld met de volgende leden :

« De bijdragen worden onderworpen aan de goedkeuring van de Minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort.

Bij weigering van betaling van de bijdrage door een lid binnen de door de Raad vastgestelde termijn, kan de Uitvoerende Kamer, na het lid aangemaand te hebben om binnen een door de Kamer bepaalde termijn de bijdrage alsnog te betalen, het betrokken lid tijdens de duur van de procedure tot invordering van de bijdrage schorsen, bij wijze van tuchtstraf overeenkomstig artikel 9, eerste lid, c). De bijdrage is niet verschuldigd indien de belanghebbende voor het verstrijken van de vastgestelde termijnen om zijn schrapping van de lijst van de stagiairs of het tableau van de beroepsbeoefenaars heeft verzocht.

De Koning bepaalt op welke wijze toezicht wordt gehouden op de jaarrekeningen, begrotingen en boekhouding van de beroepsinstellingen zal geschieden. ».

**Art. 49.** In artikel 7 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, eerste lid, wordt vervangen door de volgende leden :

« De Nationale Raad kan de voorschriften van de plichtenleer, zoals bepaald krachtens artikel 2 van deze wet, nader uitwerken, aanpassen of vervullen en stelt het stagereglement op. De voorschriften inzake de plichtenleer en het stagereglement hebben slechts bindende kracht nadat zij door de Koning zijn goedgekeurd, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

Indien de Nationale Raad in gebreke blijft, na een verzoek van de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft, kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de Nationale Raad van het Beroepsinstituut en de Hoge Raad voor de Middenstand, voorschriften inzake plichtenleer en stage opleggen. »;

2° in § 1, tweede lid, worden 3° en 4° vervangen door de volgende bepalingen :

« 3° het opmaken en bijhouden van de lijst van de stagemesters, die als opdracht hebben de stagiairs te adviseren en bij te staan en een evaluatierapport op te maken;

4° maatregelen te nemen inzake beroepsvervolmaking en bijscholing van de leden. »;

3° een § 1bis wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« § 1bis. De Nationale Raad kan alle maatregelen nemen om zijn taak, vervat in § 1 te verwezenlijken.

De Nationale Raad legt het reglement van inwendige orde ter goedkeuring voor aan de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft. »;

4° in § 2, tweede lid, worden de woorden « plaatsvervangende voorzitter » vervangen door « ondervoorzitter ».

5° in § 3 worden het tweede lid en volgende vervangen door de volgende leden :

« Beiden worden op voordracht van de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft uit de ambtenaren van zijn departement benoemd door de Koning.

De regeringscommissaris beschikt over een termijn van vijftien werkdagen om bij de Minister beroep in te stellen tegen de uitvoering van elke beslissing van de Nationale Raad, die strijdig is met de wetten en verordeningen of die niet tot de opdracht behoort van de Nationale Raad zoals bepaald in artikel 7, § 1 van deze wet, die de solvabiliteit van het instituut in gevaar kan brengen of die strijdig is met de goedgekeurde begroting van het instituut.

5° Le § 7 est complété par un alinéa 2 et 3, rédigés comme suit :

« Après avis du Conseil national de l'institut professionnel et du Conseil supérieur des Classes moyennes, le Roi peut également modifier l'arrêté de réglementation.

Après avis du Conseil supérieur des Classes moyennes, le Roi peut abroger l'arrêté de réglementation. L'arrêté d'abrogation détermine également les modalités de dissolution de l'institut professionnel ainsi que la destination du solde de dissolution. ».

**Art. 47.** A l'article 3, alinéa 2 de la même loi, le mot « société » est remplacé par les mots « personne morale ».

**Art. 48.** A l'article 6 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 3, alinéa 2, le mot « six » est remplacé par « quatre »;

2° le § 4 est complété par les alinéas suivants :

« Les cotisations sont soumises à l'approbation du Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

En cas de refus de paiement de la cotisation par un membre dans le délai fixé par le Conseil, la chambre exécutive peut, après avoir sommé le membre de payer encore la cotisation dans un délai fixé par la chambre, suspendre l'intéressé pendant la durée de la procédure de récupération de la cotisation, à titre de peine disciplinaire conformément à l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, c). La cotisation n'est pas due si l'intéressé a demandé sa radiation de la liste des stagiaires ou du tableau des titulaires avant l'expiration du délai fixé.

Le Roi fixe la façon dont s'opère le contrôle sur les comptes annuels, les budgets et la comptabilité des instituts professionnels. ».

**Art. 49.** A l'article 7 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est remplacé par les alinéas suivants :

« Le Conseil national peut détailler, adapter ou compléter les règles de déontologie comme fixées en vertu de l'article 2 de la présente loi, et établit le règlement de stage. Les règles de déontologie et le règlement de stage n'ont force obligatoire qu'après leur approbation par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Si le Conseil national néglige une requête du Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, le Roi peut, après avis du Conseil national de l'Institut professionnel et du Conseil supérieur des Classes moyennes et par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, imposer des règles en matière de déontologie et de stage. »;

2° au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, les 3° et 4° sont remplacés par les dispositions suivantes :

« 3° l'établissement et la mise à jour de la liste des maîtres de stage, qui ont pour mission de conseiller et d'assister les stagiaires et d'établir un rapport d'évaluation;

4° prendre des mesures relatives au perfectionnement professionnel et à la formation des membres. »;

3° un § 1<sup>er</sup>bis est inséré, rédigé comme suit :

« § 1<sup>er</sup>bis. Le Conseil national peut prendre toute mesure nécessaire à la réalisation de son objet, défini au § 1.

Le Conseil national soumet le règlement d'ordre intérieur à l'approbation du Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions. »;

4° au § 2, alinéa 2, les mots « président suppléant » sont remplacés par « vice-président ».

5° au § 3 les alinéas 2 et suivants sont remplacés par les alinéas suivants :

« L'un et l'autre sont nommés par le Roi, sur proposition du Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, parmi les fonctionnaires de son département.

Le commissaire du gouvernement dispose d'un délai de quinze jours ouvrables pour prendre son recours auprès du Ministre contre l'exécution de toute décision du Conseil national qui est contraire aux lois et règlements ou qui ne fait pas partie de la mission du Conseil national telle que définie à l'article 7, § 1<sup>er</sup> de la présente loi, qui est de nature à compromettre la solvabilité de l'institut ou qui est contraire au budget approuvé de l'Institut.

Deze termijn gaat in op de dag waarop de regeringscommissaris in kennis gesteld wordt van het proces-verbaal van de beslissing.

Het beroep heeft schorsende kracht.

Indien de Minister de nietigverklaring niet heeft uitgesproken binnen een termijn van vijftien werkdagen, te rekenen van de ontvangst van het beroep, wordt de beslissing definitief. ».

**Art. 50.** In artikel 8 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 3° worden de woorden « het stagereglement en » ingevoegd tussen de woorden « de toepassing van » en « de voorschriften van de plichtenleer ».

2° in § 2 wordt een derde lid toegevoegd, luidend als volgt :

« De persoon die niet over een voldoende kennis beschikt van de taal van de procedure van de Kamer waarvoor hij moet verschijnen in disciplinaire aangelegenheden of betreffende honoraria, kan zich tijdens de zitting laten bijstaan door een tolk naar zijn keuze. ».

**Art. 51.** In artikel 12, tweede lid van dezelfde wet worden de woorden « vier vrije dagen » vervangen door « zeven werkdagen ».

**Art. 52.** In artikel 17 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 5 wordt vervangen door de volgende leden :

« De Raden van Erkenning stellen de lijsten van de beroepsbeoefenaars vast nadat ze over de beroepen uitspraak hebben gedaan en een beslissing hebben genomen inzake de aanvragen, bedoeld in § 4, vijfde lid en inzake de gevallen bedoeld in § 4, zevende lid.

De Raden maken deze lijsten over aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort.

De personen die op deze lijsten voorkomen nemen deel aan de oprichting van het beroepsinstituut en worden op het tableau van de beroepsbeoefenaars ingeschreven zonder het bewijs te moeten leveren van hun beroepskennis en van de stageperiode. »;

2° in § 6 wordt in de Nederlandse tekst het woord « oprichting » vervangen door « installatie »;

3° een § 7 en § 8 worden toegevoegd, luidend als volgt :

« § 7. Personen die, op de datum waarop een ter uitvoering van deze wet genomen eerste reglementeringsbesluit in werking treedt, voldeden aan de voorwaarden vastgesteld door de Koning in uitvoering van artikel 17, § 1, in dit reglementeringsbesluit, kunnen ten alle tijde het beroepsinstituut verzoeken ingeschreven te worden op de lijst van de stagiairs zonder het bewijs te moeten leveren van hun beroepskennis.

§ 8. Personen, die op de datum waarop een ter uitvoering van deze wet genomen eerste reglementeringsbesluit in werking treedt, het beroep gedurende tenminste drie jaar hebben uitgeoefend, hetzij als zelfstandige, hetzij in het kader van een arbeidsovereenkomst, in de loop van de tien voorafgaande jaren kunnen ten alle tijde het beroepsinstituut verzoeken ingeschreven te worden op de lijst van de stagiairs, op voorwaarde dat zij het bewijs leveren van hun uitoefening van het beroep. ».

**Art. 53.** Aan dezelfde wet wordt een artikel 18 toegevoegd, luidend als volgt :

« Art. 18. Alle instanties die in het kader van deze wet, om advies verzocht worden, brengen dit advies uit binnen een termijn van drie maanden.

Wanneer binnen die termijn geen advies is uitgebracht, mag aan de adviesverplichting worden voorbijgegaan. ».

**HOOFDSTUK II. — Wijziging van de wet van 6 augustus 1993 tot opheffing van het koninklijk besluit van 31 juli 1825 betreffende de bepalingen inzake uitoefening van het beroep van landmeter**

**Art. 54.** In artikel 2 van de wet van 6 augustus 1993 tot opheffing van het koninklijk besluit van 31 juli 1825 betreffende de bepalingen inzake uitoefening van het beroep van landmeter, wordt tussen het tweede en het derde lid het volgende lid ingevoegd :

« De onderdanen van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap of van een andere Staat die partij is bij het Akkoord betreffende de Europese Economische Ruimte, die hun woonplaats niet in België hebben, leggen de eed af bij de rechtbank van eerste aanleg van hun keuze. ».

Ce délai court à partir du jour où le commissaire du gouvernement a eu connaissance du procès-verbal de la décision.

Le recours est suspensif.

Si le Ministre n'a pas prononcé l'annulation dans un délai de quinze jours ouvrables à partir de la réception du recours, la décision devient définitive. ».

**Art. 50.** A l'article 8 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, 3°, les mots « du règlement de stage et » sont insérés entre les mots « veiller à l'application » et « des règles de la déontologie ».

2° au § 2 est ajouté un alinéa 3, rédigé comme suit :

« La personne qui ne possède pas une connaissance suffisante de la langue de la procédure utilisée par la chambre devant laquelle elle est citée à comparaître en matière disciplinaire ou d'honoraires peut se faire assister à l'audience par un interprète de son choix. ».

**Art. 51.** A l'article 12, alinéa 2, de la même loi les mots « quatre jours francs » sont remplacés par « sept jours ouvrables ».

**Art. 52.** A l'article 17 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 5 est remplacé par les alinéas suivants :

« Les Conseils d'agrément établissent les listes des titulaires après s'être prononcés sur les recours et après avoir pris une décision concernant les demandes visées au § 4, cinquième alinéa ainsi que les cas visés au § 4, septième alinéa.

Les Conseils transmettent ces listes au Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

Les personnes qui figurent sur ces listes participent à la constitution de l'institut professionnel et sont inscrites au tableau des titulaires sans devoir justifier de leurs connaissances professionnelles ni de la période de stage. »;

2° au § 6 dans le texte néerlandais le mot « oprichting » est remplacé par « installatie »;

3° un § 7 et § 8 sont ajoutés, rédigés comme suit :

« § 7. Les personnes qui, à la date de l'entrée en vigueur d'un premier arrêté de réglementation pris en exécution de la présente loi, satisfaisaient aux conditions fixées par le Roi en exécution de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, dans cet arrêté de réglementation peuvent à tout moment demander à l'institut professionnel leur inscription sur la liste des stagiaires sans devoir prouver leurs connaissances professionnelles.

§ 8. Les personnes qui, à la date d'entrée en vigueur d'un premier arrêté de réglementation pris en exécution de la présente loi, ont exercé la profession, soit comme travailleur indépendant, soit dans les liens d'un contrat de travail, pendant au moins trois ans au cours des dix années y précédentes, peuvent à tout moment demander à l'institut professionnel leur inscription sur la liste des stagiaires, à condition d'apporter la preuve de leur exercice de la profession. ».

**Art. 53.** Dans la même loi il est ajouté un article 18, rédigé comme suit :

« Art. 18. Toutes les instances priées d'émettre un avis dans le cadre de la présente loi émettent cet avis dans un délai de trois mois.

Si l'avis n'est pas émis dans ce délai, il n'est plus obligatoire d'obtenir cet avis. ».

**CHAPITRE II. — Modification de la loi du 6 août 1993 abrogeant l'arrêté royal du 31 juillet 1825 concernant les dispositions relatives à l'exercice de la profession d'arpenteur**

**Art. 54.** A l'article 2 de la loi du 6 août 1993 abrogeant l'arrêté royal du 31 juillet 1825 concernant les dispositions relatives à l'exercice de la profession d'arpenteur, l'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3 :

« Les ressortissants des Etats membres de la Communauté européenne ou d'un autre Etat partie à l'Accord sur l'Espace économique européen qui ne sont pas domiciliés en Belgique, prestent le serment auprès du tribunal de première instance de leur choix. ».

HOOFDSTUK III. — *Wijziging van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van Architecten*

**Art. 55.** In de artikelen 8, 11, 21 en 52 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van Architecten worden de woorden « van de Europese Economische Gemeenschap » vervangen door de woorden « van de Europese Economische Gemeenschap of een andere Staat die partij is bij het Akkoord betreffende de Europese Economische Ruimte ».

**Art. 56.** In artikel 34 van dezelfde wet worden het tweede en derde lid vervangen door de volgende leden :

« De nationale raad van de Orde wordt bijgestaan door een rechtskundig bijzitter en een plaatsvervangend rechtskundig bijzitter, die door de Koning worden benoemd. De rechtskundige bijzitter heeft raadgevende stem.

Hij wordt gekozen onder de voorzitters en de raadsheren, werkende magistraten of eremagistraten, bij het Hof van Beroep te Brussel, of onder de advocaten van de balie te Brussel, die sedert ten minste tien jaar op een tabel van de Orde van Advocaten zijn ingeschreven. Hij heeft een grondige kennis van de beide landstalen. ».

HOOFDSTUK IV. — *Maatschappijen voor onderlinge borgstelling*

**Art. 57.** Bij een in Ministerraad overlegd besluit, kan de Koning de controle organiseren op de vennootschappen die zijn opgericht onder de vorm van coöperatieve vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, bedoeld in artikel 59, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wet van 24 december 1996 tot organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen, die borg staan, overeenkomstig de bepalingen van artikelen 2011 tot 2039 van het Burgerlijk Wetboek, voor een coöperatief lid, teneinde voor deze laatste de toegang tot het krediet te vergemakkelijken.

TITEL VI. — *Inwerkingtreding*

**Art. 58.** De Koning bepaalt de datum van de inwerkingtreding van de bepalingen van deze wet.

Artikel 26 van deze wet heeft uitwerking vanaf de publicatie van de wet in het *Belgisch Staatsblad* en houdt op van kracht te zijn zes maanden na deze datum.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 10 februari 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
J.-L. DEHAENE

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Economie en Telecommunicatie,  
E. DI RUPO

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,  
Ph. MAYSTADT

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

De Minister van Landbouw  
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
K. PINXTEN

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

CHAPITRE III. — *Modification de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des Architectes*

**Art. 55.** Aux articles 8, 11, 21 et 52 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des Architectes, les mots « de la Communauté économique européenne » sont remplacés par les mots « de la Communauté économique européenne ou un autre Etat partie à l'Accord concernant l'Espace économique européen ».

**Art. 56.** A l'article 34 de la même loi, les alinéas 2 et 3 sont remplacés par les alinéas suivants :

« Le conseil national de l'Ordre est assisté par un assesseur juridique et un assesseur juridique suppléant, nommés par le Roi. L'assesseur juridique a voix consultative.

Il est choisi parmi les présidents et conseillers, magistrats effectifs ou honoraires, de la Cour d'appel de Bruxelles, ou parmi les avocats du barreau de Bruxelles inscrits depuis dix ans au moins à un tableau de l'Ordre des Avocats. Il a une connaissance approfondie des deux langues nationales. ».

CHAPITRE IV. — *Sociétés de cautionnement mutuel*

**Art. 57.** Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi peut organiser le contrôle des sociétés constituées sous forme de sociétés coopératives à responsabilité limitée, visées à l'article 59, premier alinéa, 2°, de la loi coordonnée du 24 décembre 1996 portant organisation du secteur public du crédit et de la détention de participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé, qui se portent caution d'un coopérateur conformément aux articles 2011 à 2039 du Code Civil, en vue de faciliter l'accès de celui-ci au crédit.

TITRE VI. — *Entrée en vigueur*

**Art. 58.** Le Roi détermine la date d'entrée en vigueur des dispositions de la présente loi.

L'article 26 de la présente loi entre en vigueur dès la publication de la loi au *Moniteur belge* et cesse d'être d'application six mois après cette date. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 février 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
J.-L. DEHAENE

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre de l'Economie et des Télécommunications,  
E. DI RUPO

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Finances et du Commerce Extérieur,  
Ph. MAYSTADT

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de l'Agriculture  
et des Petites et Moyennes Entreprises,  
K. PINXTEN

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK